

# KAMIITHARI ÑAANTSİ JOSANKINATAKIRI MARCOS

---

**Ikamantantakiri Juan owiinkaataantaniri  
(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)**

**1** <sup>1</sup>Jiroka okanta opoñaantanakari Kamiithari Ñaantsi kinkithatakotziriri Itomi Pawa, iitachari Jesucristo. <sup>2</sup>Pairani tzimatsi Kamantantaniri jiita Isaías. Josankinatakotakiri Pawa ikamantziriri Itomi, ikantziri:  
Notomí, ari notyaantaki ityaawoni inkamantakotimi,  
Iriitaki witsikaantimini.  
<sup>3</sup> Ikaimakaimatapaaki otzishimashiki, ikantantaitzi:  
Powamiithatainiri Pinkathari tsika inkinapaaki.  
Pinkimitakaantiro jotampatzikaitziro aatsi.  
<sup>4</sup>Ari okantzimaitaka, monkaataka ikinkithatakotakiri. Kinkithataki pairani Juan otzishimashiki, ikinkithatakotapaakiro owiinkaataantsi, ikantantapaaki: “Powiinkaawintaiyaari Awinkathariti, powajyaantairo kaaripirori, aritaki impiyakotaimiro pikaaripiroshiriwaitzi” <sup>5</sup>Ojyiki pokashitakiriri Juan, Judeajatzi ipoña Jerusalén-jatzi. Ikamantakoyitapaakiro ikaaripiroshiriwaitzi, irootaki jowinkaataantakariri jiñaki Jordán. <sup>6</sup>Ithaari Juan, jontyaitziro iwitzi camello. Jowathakitarí mishinantsimashi. Jañaantari jowari kintori, jimiritari iyaaki pitsi. <sup>7</sup>Jiroka ikantaki Juan ikinkithatzti: “Aatsikitaki mapirotzirori ipinkatharintsitzi, nopinkathatsitataikari naaka. Tii onkantaajaiti inkimitakaantina jimpiratani onkantya noiyotashitantlyaariri nonothopaisitiri i-zapato-ti.” <sup>8</sup>Iriitaki kimitakaantyaawomi jowinkaataantatyairimi Tasorintsinkantsi. Naakamachiini nowiinkaataantawo jiñaa”.

**Jowiinkaata Jesús  
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)**

<sup>9</sup>Ikanta ipokaki Jesús ipoñaakawo nampitsiki Nazaret saikatsiri Galilea. Jowiinkaatawakiri Juan antawaaki jiñaa Jordán. <sup>10</sup>Iro

intonkaimatimi Jesús, kimiwaitaka ashitaryaanakityiiyaami inkiti, iñaawakiri ijyaawiinkashitapaakiri Tasorintsinkantsi ikinapaaki jinoki jojyapaakari shiro. <sup>11</sup> Ikimaitatzti jinoki ikantaitanaki: “Iirokataki Notomi nitakopirotani. Ojyiki nokimoshiriwintakimi”.

**Inkaaripiroshiritakaitirimí JesúS**  
(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

<sup>12</sup> Ikantakaanakari JesúS Tasorintsinkantsi, jataki otzishimashiki. <sup>13</sup> Ari ikowawitakari Satanás inkaaripiroshiritakairimi. Tima ojyiki kitijiyiri isaikawaitzi janta itzimira kowiinkari piratsi, okaatzi 40 kitijiyiri. Iro ipokantapaakari maninkariiti jimitakotapaakiri.

**Jitanakari jantayitziri JesúS**  
(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

<sup>14</sup> Ipoña ikinanaki JesúS Galilea-ki ikamantantziro Kamiithari Ņaantsi kinkithatakotziriri Pawa impinkathawintantai. Aritaki jomontyaitakiri Juan irirori. <sup>15</sup> Ikantantapaakari JesúS, ikamantantzti: “Monkaatapaaka jiñiitantlyaawori impinkathawintantai Pawa, pinkimisantairo Kamiithari Ņaantsi. Powajyaantairo pikaaripiroshiriwaitzi”.

**Jaantaitanakariri 4 shiryatzzinkari**  
(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

<sup>16</sup> Okanta pashini kitijiyiri ikinanaki JesúS inkaarithapiyaaki Galilea, jiñaapaakitziiri iitachari Simón itsipatakari iririntzi Andrés ishiryaataiyini. Tima shiryatzzinkari jinaiyini. <sup>17</sup> Ikantapaakiri: “Poyaatina, onkimiwaityaawo iroñaaaka iriimi atziri noshiryaatakagaimi”. <sup>18</sup> Aripaiti joyatanakiri, jookanakiro ishiryaaminto. <sup>19</sup> Iro jiyaatanakitziimi kapichiini, iñaapaakitziiri itomipaini Zebedeo iitachari Jacobo itsipatakari iririntzi Juan, isaikaiyini ipitoki ishirikiro ishiryaaminto. <sup>20</sup> Jaanakiri iijatzi. Iiniro isaikanaki iwaapati itsipatanaari jatziritipaini.

**Atziri piyarishiritatsiri**  
(Lc. 4.31-37)

<sup>21</sup> Aritaki ariitaiyakani JesúS nampsitsiki Capernaum. Okanta kitijiyiri jimakoryaantaitari, jiyotaantapaaki japatotapiintaita. <sup>22</sup> Tii omaanta ishindsighta jiyotaantzi, janaananakiri Yotzinkariiti, iyokitzi ikantaiyanakan. <sup>23</sup> Ari isaikitsitakari janta atziri piyarishiritatsiri, kaimanaki irirori, <sup>24</sup> ikantzi: “Jesús, Nazaret-jatzi, niyotzimi naaka, iirokataki itasorintsiti Pawa. Iro pipokantari jaka papiroytaina”. <sup>25</sup> Ikantanaki JesúS: “¡Pimairiti piyari! ¡Piyaatai!” <sup>26</sup> Ikaimanaki shintsiini atziri, jompitatakaawaitanakari iwyariti, jookanakirira.

<sup>27</sup>Ikantawakaanaka atziriiti: “Piñaataitiri jirika, ikitsirkiri

jowawisaakotziri piyarishiritatsiri”. Iyokitzi jowapiroitanakiri.

<sup>28</sup>Thaankiini ikimakoitanakiri Jesús janta Galilea-ki.

**Joshinchagairo Jesús riyoti Pedro**

(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

<sup>29</sup>Ikanta ishitowanai Jesús japatotapiintaita, jaanakiri Juan ipoña Jacobo, ikinaiyanakini ipankoki Simón, isaiki iijatzi Andrés iririntzi Simón. <sup>30</sup>Iro jariitapaakityaami, ikantaitawakiri: “Okatsinkaakiwaitatzí riyoti Simón”. <sup>31</sup>Ikiro ipithokashitawo, ikathawakotakiro, joosaikakiro. Kaatanaki okatsinkaakiwaitawita. Piriintanaka aminayitawakiniri oita ompawakiriri.

**Joshinchaayitziri Jesús mantsiyari**

(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

<sup>32</sup>Okanta otsiniriityaanaki, jamaitapaakiniri Jesús ojyiki mantsiyari, jamaitakiniri iijatzi ojyiki piyarishiritatsiri. <sup>33</sup>Ipiywintapaakari pankotsiki. <sup>34</sup>Joshinchaayitairi maawoni. Tiira ishiniti apaanii piyari iñaaawaiti joshinchaayitziri ikaatzi piyarishiritatsiri. Tima jiyotzi piyari irirori tsika jiita Jesús.

**Jiyotaantzi Jesús maawoni Galilea-ki**

(Lc. 4.42-44)

<sup>35</sup>Okanta oñaatamani, ananinkanaki Jesús jamana otzishimashiki.

<sup>36</sup>Ikanta Simón itsipatakari ikaatzi joyaataiyirini, jaminaminatairii.

<sup>37</sup>Ikanta jiñaapairi, ikantapairi: “Yotaanari, jaminaminaitatzii”.

<sup>38</sup>Jakanakiri irirori ikantzi: “Thami aati, tiira iro nompokantyaari nosaiki jaka, ontzimatyii niyotaantayiti iijatzi pashiniki nampitsi”. <sup>39</sup>Ari okantzimaitaka, ithonkakiro Jesús janitakiro Galilea-ki, jiyotaantaki maawoni nampitsi tsika japatotapiintaita, joshinchaayitairi ojyiki piyarishiriyitatsiri.

**Joshinchagaitziri imatziri pathaawontsi**

(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

<sup>40</sup>Ipoña ipokaki imatziri pathaawontsi, jotzirowashitapaakari

Jesús, ikantapakaakiri: “Pikowirika, poshinchagaina”. <sup>41</sup>Jaminanakiri

Jesús, jitakoshiritanakari. Jotirotantakari irako, ikantziri: “¡Nokowi,

pishintsitai!” <sup>42</sup>Shintsitanai ipathaawaiwita. <sup>43</sup>Ikantawitawaari

jiyaataaira inampiki, <sup>44</sup>ikantziri: “Iiro pithawitakotana. Tampatzika

piyatashitanakiri Ompiratasorintsitaari, pimonkaatairo

ikantakaantakiri pairani Moisés-ni, paanaki pinkitiwathatantaiyaari,

iroora jiyoyiitantaimini ishitakotaimi”. <sup>45</sup>Iro kantzimaitacha

pathaaawiwitachari, ikamantantanaki nampitsiki tsika okanta ishintsitantaari. Iro kaari okantantanaa isaikanai Jesús nampitsiki ijyikitapaakira atziri. Jataki otzishimashiki, ari isaikakiri. Aritzimaitaka jiyashitziri ojyi atziri.

**Joshinchagairi Jesús kisopookiri  
(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)**

**2** <sup>1</sup>Awisaki tsika okaatzi kitijyiri, iijatzi ipiyaa Jesús nampitsiki Capernaum. Ikimayitawai atziripaini, ikantaitzi: “Ariitaa Jesús”. <sup>2</sup>Ipiyowintawaari iijatzi, tii jimonkaatapaakawo pankotsi. Jiyotaayitapairi maawoni. <sup>3</sup>Tzimatsi <sup>4</sup>atziri pokashitakiriri Jesús jinatakotakiri kisopookitatsiri. <sup>5</sup>Tii okantzi jiñiiri, jotzikakiri atziriiti piyotainchari. Atiitanaki jinoki pankotsiki, jimoontakiro ikatziyakara Jesús, jowayiitakotakiniri mantsiyari. <sup>6</sup>Ikanta Jesús, jiyotakotawakiri jawintaashiritatyaaari, jiñaanatawakiri mantsiyari, ikantziri: “Notomí, ipiyakoitaimiro pikaaripiroshirirwaitaki”. <sup>7</sup>Kimaki Yotzinkariiti, ikantashiritanaki irirori: “Ithainkakiri Pawa jirika. Tima tikaatsi kantironi impiyakotantiro kaaripirori, apaniro ikanta Pawa ipiyakotantziro”. <sup>8</sup>Yotaki Jesús ikinkishiritari, ari josampitziri, ikantzi: “¿Oitama pikinkishiriwaitantawori jiroka? <sup>9</sup>¿Tiima okamiithatzimotzimi nokantakiri kisopookiri: ‘Ipiyakoitaimiro piyaaripiroshirinka?’ ¿Irooma pikowi nonkantiri: ‘Pinkatziyi, paanairo pomaryaaminto, piyaatai?’ <sup>10</sup>Iroñaaka piniiri Itomi Atziri tzimatsi ishintsinka, ipiyakotziri kaaripiroshiririiti”. Ipithokashitanakari kisopookiri, ikantanakiri: <sup>11</sup>“¡Pinkatziyi! Paanairo pomaryaaminto. Piyaatai”. <sup>12</sup>Katziyanaka mantsiyari, jaanairo jomaryaaminto, shitowanaki. maawoni atziri jiñaawakiri. Iyokitzi ikantaiyanakanji jiñaayitawairira. Ikimoshiriwintanakiri Pawa, ikantaiyanakini: “Imapiro okamiithataki jiroka. Tii añaapiintziro ojyawori”.

**Jaantanakariri Jesús iiachari Leví  
(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)**

<sup>13</sup>Ipoña japiitapairo Jesús jiyotaayitapairi atziri inkaarithapiyaaki. Ari ipiyowintapaari iijatzi.<sup>a</sup> <sup>14</sup>Ikanta ithonkanakiro jiyotaantzi, awisanaki. Irojatzi jiñaantapaakariri itomi Alfeo iiachari Leví, isaiki irirori ikowakoyitziri kiriiki ijyininkapaini. Ikantapaakiri: “¡Poyaatina!” Katziyanaka, joyaatanakiri. <sup>15</sup>Ipoña Leví irirori, jaanakiri Jesús jowakaiyaari ipankoki. Ari jiyaatsitakari iijatzi jiyotaani, itsipatapaakari kowakoyitziriri ijyininka kiriiki, ipoña kaaripiroshiririiti. Ojyiki piyotainchari jowaiyani. <sup>16</sup>Ikanta Fariseo-paini itsipatatakari Yotzinkariiti,

<sup>a</sup> 2.13 Jiroka wairontsi Leví, irojatzi pashini iwairo Mateo.

josampitakiri jiyotaani Jesús, ikantziri: “¿Oitama itsipatantariri yotaimiri kaaripiroshiririiti, itsipatsitakari iijatzi kowakotziriri ijyininka?”<sup>17</sup> Ari jakanaki Jesús, ikantanakiri: “Aririka imantsiyati atziri ipokashitziri aawintantzinkari, iriima atziri kaari mantsiyatatsiri tikaatsi inkowi irirori. Tii apa nompokashitiri kamiithashiririiti nonkaimashiriyitairi, aña nopolashitatiiri kaaripiroshiririiti nonkaimashiriyitairi iijatzi”.

### **Ikinkithatakotziro Jesús tziwintaantsi**

(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

<sup>18</sup> Tzimatsi pokashitakiriri Jesús, josampitapaakiri ikantziri: “Itzitapiintakawo jiyotaani Juan jowanawo, ari ikimitsitari jiyotaani Fariseo-paini. ¿Oitama kaari itztantawo piyotaani iiroka?”<sup>19</sup> Jakanaki Jesús, ikantziri: “Aririka intspataityaari aawakaachari, ¿Arima jowashiriniintawaitaty? Kimitaka iiro, aña kimoshiri ikantaiyani jowaiyani.<sup>20</sup> Irooma paata, aririka jagaitakiri jiimintaitari, aripaiti intziwaitaiya. <sup>21</sup> Aririka jowapatankaitantyaawo owakiraari osapiki pajatori ikithaatitari, arira osapiryaaapirotanaki amithatanatyaarika owakiraari. <sup>22</sup> Iroora kamiithatatsiri owantyaawo iiryaari jimiritaitari owakiraanakiriki mishinantsinaki. Irooma jowantashiitatyawo pajatonaki, ari osanaryaakotanaki, apitiroiti apaatashiwaitaty”.

### **Ikinkithatakotziro Jesús kitiiyiri jimakoryaantaitari**

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

<sup>23</sup> Okanta kitiiyiri jimakoryaantaitari, ikinanaki Jesús pankirintsimashiki. Ari joyiikitakanakiri jiyotaani okithoki pankirintsi. <sup>24</sup> Tii inimotziri Fariseo-paini, josampitakiri Jesús, ikantanakiri: “¿Oitama joyiikitantawori piyotaani? ¿Tiima jiyotzi tii oshinitaantsitzi kitiiyiriki jimakoryaantaitari?”<sup>25</sup> Jakanaki Jesús ikantzi: “¿Tiima piñaanatakotziro ikantakota David-ni itsipatantakariri ikaataiyini ikamantawitakari itajyi?

<sup>26</sup> Ityaaki tasorintsipankoki ipinkathariwitara Abiatar-ni, jowakawo tasorintsitanta, ipakiri iijatzi itsipayitakari. Tiira oshinitaantsiwa, apa jowapiintawito Ompiratasorintsitaari”. <sup>27</sup> Ikiro ikantanakitzi Jesús: “Iriira atziriiti kantakaantzirori jiwitsikantaitakanariri kitiiyiri jimakoryaantaitari. Kaari kitiiyiri jimakoryaantaitari kantakaantzirori jiwitsikantaitakariri atziripaini. <sup>28</sup> Jirika Itomi Atziri ipinkatharipirotzi irirori, janairo jiroka kitiiyiri”.

### **Atziri kisowakori**

(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

**3** <sup>1</sup>Ipoña ityaapai iijatzi Jesús japataptiintaita. Ari isakitsitakari atziri kisowakori. <sup>2</sup>Ikowaitatzira jiñiitiri joshinchaayitairi mantsiyari kitiiyiriki jimakoryaantaitari. Kimployaa jowaitanakiri,

onkantya inthawitakotantyaariri.<sup>3</sup> Ipoña Jesúś ikaimakiri mantsiyari, ikantziri: “Pimpoki, posatitya niyanki”.<sup>4</sup> Josampitakiri piywintakariri: “¿Otzimika shintaantsitsatsiri antiri kitiijyiriki jimakoryaantaitari? ¿Tiima okamiithatzi anishironkatanti, irooma kamiithatatsiri owamaanti? ¿Tiima okamiithatzi antiro iroopirotatsiri, irooma kamiithatatsiri ankaaripirowaiti?” Tikaatsiakanaintsini.<sup>5</sup> Jotsikanatananakari Jesúś piywintakariri, owatsimaashiritanakiri jiñaakiri tii jinishironkayitantzi, ikantanakiri mantsiyari: “¡Pintharyaawakotai!” Matanaka, akotsitanai kamiithaini atziri.<sup>6</sup> Ikanta Fariseo-paini, jataki inkinkithawaitakairi aapatziyariri Herodes jaminis tsika inkantiri jowamaakaantantyaariri Jesúś.

### Ipiyotaiyani inkaarithapiyaaki

<sup>7</sup>Ipoña ishitowanaki Jesúś, ikinanai inkaarithapiyaaki itsipatanaari jiyotaani. Joyaatani jowanakiri Galilea-jatzi, Judea-jatzi,<sup>8</sup> Jerusalén-jatzi, Idumea-jatzi, maawoni nampiyitawori intatsikironta antawaaki jiñaa Jordán. Ikimakotakiri iijatzi Tiro-jatzi, Sidón-jatzi, ikantaitzi: “Ojyiki itasonkawintantaki Jesúś, jantaki ojyiki kaari jiñaapiintaitzi”. Pokaiyapaakini iriroriiti jiñiiri.<sup>9</sup> Irootaki Jesúś ikantantanakariri jiyotaani jamakiniri pitotsi, iiro jawitsinagaitantari.<sup>10</sup> Jimatakiro Jesúś, joshinchaayitaki ojyiki. Otatsinkapirinikitawakaanaka mantsiyari ikowi jotirotantawatyaa jako.<sup>11</sup> Ipokayitzi piyarishiritatsiri, jotzirowashitari Jesúś, ikaimimaita shintsiini, ikantzi: “¡Iiroka Itomi Pawa, niyotzimi naaka!”<sup>12</sup> Onkantya iiro jiyotsitantaitari Jesúś, ikisayitanakiri.

### Jiyoshiitaki Jesúś 12 jotyaantapiroriti (Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

<sup>13</sup>Ipoña itonkaanaki Jesúś otzishiki. Arira ikaimakaantapaakiri ikaatzi kamiithatzimotakiriri. Jataiyakini ikaatzi ikaimakaantakiri.<sup>14</sup> Aripaiti jiyoshiitakiri 12 intsipatapiintyaari, iriitaki jotyaantiri inkinkithatakaantayiti.<sup>15</sup> Ipasapiyaakari joshinchaayitairi irirori mantsiyari, ikaatzi piyarishiriyitatsiri.<sup>16</sup> Jirika ikaatzi jiyoshiitakiri: Simón, jiitairi Pedro.<sup>17</sup> Ipoñaapaaka Jacobo itomi Zebedeo itsipataakiri Juan, irijatzi iririntzi Jacobo. Jiitairi “Boanerges”, (akantziri añaaniki aaka: “Otomi ookathawontsi”)<sup>18</sup> Ipoñaapaaka iijatzi Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo itomi Alfeo, Tadeo, iijatzi Simón iitachari “Kisakowintantaniri”,<sup>19</sup> ipoñaapaaka Judas Iscariote, pithokashitaiyaarini.

### Ookimotziriri Tasorintsinkantsi (Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23)

<sup>20</sup>Ipoña ipokaiyaini Jesúś pankotsiki. Ari ipiyowintawaari ojyiki atziripaini, tii okantzi jiyaatapainti jowaiya Jesúś.<sup>21</sup> Tzimatsi

kantayitanaantsiri: “Shinkiwintaka Jesús”. Iro ipokantawitakari ijyininkathoriiti, jaanairimi. <sup>22</sup>Ariitaiyapaakan iijatzi Yotzinkariiti ipoñaayitaka Jerusalén-ki, ikantapaaki irirori: “Jirika atziri joshinchaatziiri ashitariri piyari iitachari ‘Beelzebú’, irootaki joshinchaantariri piyarishiriyatsiri”. <sup>23</sup>Ikanta ikimaki Jesú, japatotaiyakirini, jojyakaawintatziniri, ikantziri: “¿Tzimatsima piyari kaminaawakaachari iiro jaagantanta? <sup>24</sup>Aririka jantaminthatawakaiya atziri ipinkathariwintantzi nampitsiki, jookawintawakaa.

<sup>25</sup>Aririka jantaminthatawakaiya iijatzi atziri ikaatzi isaikaiyini ipankoki, jookawintawakaa. <sup>26</sup>Ari ikantari iijatzi piyari aririka jantaminthatawakaiya, jookawintawakaa, iiro iñiilo ishintsitai, ari japirotaiyaa. <sup>27</sup>Atziri ñaapirotachari kamiitha, tikaatsi matirini intyaashitiri ipankoki jayitiri tzimimotziriri irirori. Irooma aririka joojoitakiri, aritaki jimatakiri.

<sup>28</sup>Pinkimi nonkantimi: kantatsi Pawa impiyakotairi kaaripiroshiriwaitatsiri, onkantawitatya jookimowaiwityaari. <sup>29</sup>Iriima ookimowaitziriri Tasorintsinkantsi, jashi jowairo, iiro ipiyakoitairi”. <sup>30</sup>Irootaki ikantantakariri Jesú, tima ikantaitatziri: “Kamaari jinatzi”.

### Inaanati Jesús ipoña iririntzipaini

(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

<sup>31</sup>Ariitapaaka inaanati Jesú otsipatakari iririntzipaini, okaimakaantapaakiri, okatziyapaaka jikokiroki. <sup>32</sup>Ikantawitakari apatowintakariri: “Ari opoki pinaanati otsipatakari pirintzipaini, okowi oñiimi”. <sup>33</sup>Ikantanaki Jesú: “¿Oitama pikinkishiritari iiroka iro nonaanatitari, iri nirintzitari?” <sup>34</sup>Ipithokashitanakari apatowintakariri, ikantzi: “Jirika, iriiyitaki nokimitakaantaari nirintzi, nokimitakaantaari nonaanati. <sup>35</sup>Ikaatzi antanairori ikowayitziri Pawa, iriitaki nirintzitaari, notsirotaari, irojatzi nonaanatitaari”.

### Jojyakaawintziri Jesús pankiwairintzi

(Mt. 13.1-23; Lc. 8.4-15)

**4** <sup>1</sup>Ipoña ipiyanaa iijatzi Jesú inkaarithapiyaaki, jiyyotaantapai. <sup>2</sup>Ipiyowintaitawaari. Otitanaka pitotsiki, saikakotaki niyanki kapichiini, katziyaiyachani atziriiti othapiyaaki ikimisantziri. <sup>3</sup>maawoni jiyyotaayitziriri, jojyakaawintatziniri, ikantzi: <sup>4</sup>“Tzimatsi pankiwaitatsiri, jataki ipankiwaitzi. <sup>4</sup>Okanta jookakitakiro iwankiri, tzimatsi ookakitapainchari aatsiki. Ipokaiyapaakini tsimiri, jowapaakawo. <sup>5</sup>Tzimatsi pashini ookakitapainchari omapipookitzi. Thaankipiroini ojyookawitanaka. Tiira otontapathapirotatzi kipatsi, <sup>6</sup>sampishitanaki pankirintsi jooryaapaakira ooryaa. Tima tii ontyaapiroti oparitha inthomainta. <sup>7</sup>Tzimatsi pashini ookakitapainchari okitochiimashitzi,

anaanakiro iroori ojyookanaki. Tii okithokitzi.<sup>8</sup> Tzimatsi pashini ookakitapainchari okamiithawanikitzi kipatsi, saankana ojyookapaaki, kithokitanaki maawoni. Tzimayitai okithoki apaanipaini okaatzi jyookaintsiri. Apaani jyookapaintsiri, kapichiini okithokitanaki, pashini ojyikini okanta, pashini ojyikipirotanai okithoki".<sup>b</sup> <sup>9</sup> Iikiro ikantanakitzi Jesú: "Kowatsiri inkimathatiro, jowakimpitaty inkimisanti".

<sup>10</sup> Aritaki jataiyaini maawoni atziri, apa isaikaki Jesú itsipayitanaari oyaayitapiintakiriri, ipoña 12 jiyotaani. Ari josampitayakirini Jesú, ikantziri: "¿Oitaka pojyakaawintakinari inkaanki?"<sup>11</sup> Jakanakiri Jesú, ikantzzi: "Iroñaaka nonkamantimiro kaari piyowitaiyani, aritaki piyotairo tsika ikanta Pawa ipinkathawintantzi. Iriima pashinipaini, iiro nokamantsitari irirori, apa nojyakaawintashityaanari,<sup>12</sup> onkantya iiro ikimathatantawo ikimawitakari. Onkantawitatya inkimisanti, iiro ikimathatziro, iiro ipashinishiritai, iiro ipiyakoitairi irirori".<sup>13</sup> Ipoña Jesú josampitanakiri, ikantziri: "¿Tiima piyotawakiro nojyakaawintakiri? Aririka napiitakimiro nojyakaawintimiro, ¿tsikaty pinkantya piyotantyaawori?<sup>14</sup> Tima jirika atziri ookakitakirori iwankiri, irriira ojyakaawintachari kinkithatzirori iñaani Pawa.<sup>15</sup> Tzimatsi kimawitawori ñaantsi, ipokapaaki Satanás, imajantakaapaakiri. Iriiyitaki ojyakaawintziri ookakitapainchari aatsiki.<sup>16</sup> Tzimatsi kimawitawori ñaantsi, ikimisantawita thaankiini. Jojyakowitzakawo ookakitapainchari omapipookitzi, ojyookawitanaka thaankiini.<sup>17</sup> Tiira jiyyotakopirotatyiiro ñaantsi, tii inkisashityaawo ikimaatsikowintawo ikimisantawitawo ñaantsi, jowajyaantanakiro. Jojyakotakawo pankirintsi sampishitanaintsiri, tii ontyaapirotatyi oparitha inthomainta kipatsiki.<sup>18</sup> Tzimatsi pashini kimawitawori ñaantsi, ojyakaawintakiri ookakitapainchari kitochiimashiki.<sup>19</sup> Okantakaantziro jamatawiwaita apaniroini, ikinkishiryaaakotawo jajyaagantya, iro ikowapirotakiri ontzimimotairi maawoni. Anaanakiro ñaantsi ikimawitawakari, jojyakawo pankirintsi kaari kithokitatsini.<sup>20</sup> Tzimatsi kimawakirori ñaantsi, ojyakaawintakiri ookakitapainchari okamiithawanikitzi kipatsi. Ikimisantanai, jojyakotanaawo apaani jyookapaintsiri, tzimaintsiri kapichiini okithokitanaki, pashini ojyiki okantanaka, pashini ojyikipirotanaki okithoki".<sup>c</sup>

### Onkoñaatakoyitai manakoyiwitachari (Lc. 8.16-18)

<sup>21</sup> Ipoña ikantaki ijatzi: "Akowirika ootyaari ootamintotsi, ¿arima antatakotakiri kowitzinakiki? ¿Owakotzrima otapinaki? Tiira. Iro akowi

---

<sup>b</sup> 4.8 Kantakotachari jika "okaatzi jyookapaintsiri", kimitaka okaatzi 30 okithoki, pashini okaatzi 60 okithoki, pashini okaatzi 100 okithoki. <sup>c</sup> 4.20 Paminiro kantakotachari janta versículo 4.8.

onkoñiityi maawoni aminawaitantyaari.<sup>22</sup> Ari onkantyaari iijatzi, ontzimatyi onkoñaatakoyitai manakowitainchari, oñaagantairo kaari ikimathawiita pairani.<sup>23</sup> Kowirori inkimathatairo, inkimisanti".<sup>24</sup> Ikantanakiri iijatzi: "Paamaiyaawo okaatzi pikimakiri. Otzimikari pantzimotantani, jimapiroitaimikari iiroka apaata."<sup>25</sup> Itzimirika otzimimotakiri, iikirora ontzimimopirotanakityiiri. Iriima kaari otzimimotzi, iikirora jiyaatatyi jíñiilo iiro ontzimimopirotairi".<sup>e</sup>

### **Jojyakaawintziro Jesús ojyooki pankirintsi**

<sup>26</sup> Ipoña ikantanaki iijatzi Jesús: "Tzimatsi ojyari ipinkathawintantai Pawa. Ojyatyari pankiwairintzi,<sup>27</sup> jimayi tsiniripaiti, inkakitamanai. Tiimaita jiyotzi tsika okanta ojyookantanakari iwankiri.<sup>28</sup> Apaniro ojyookawayaitzi, itanatyaaawo oshitowanaki oryaani oshi, ompoña ompowainkatanaki, tzimanaki ojyiki okithoki.<sup>29</sup> Onkantya osampatanaki, monkaapaititapaaka joyiipatantaitaityaawori".

### **Jojyakaawintaitziro oryaanikitatsiri okithoki inchato (Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)**

<sup>30</sup> Ikantanaki iijatzi Jesús: "¿Oitama ojyari iijatzi ipinkathawintantai Pawa? ¿Oitama nojyakaawintimirorí?<sup>31</sup> Ojyatyaaawo aririka ampankitiro oryaanikitatsiri okithoki pankirintsi. Okantawita oryaani onawita,<sup>f</sup> <sup>32</sup> aririka ampankitakiro, ojyookanaki, anaanakiro pashini pankirintsi, antawo onkantayitya otiwa, ari iminkoshitantlyaawo tsimiri otsimankatapishitakira".

### **¿Oitama jojyakaawintantawori Jesús ikinkithatakotziri? (Mt. 13.34-35)**

<sup>33</sup> Ari ikantapiintatyá Jesús jojyakaawintziniri atziri okaatzi jiyotaayitziriri. Kapichiinirika ikimathatawakiro atziripaini, kapichiinira jiyotairi. Ojyikirika inkimathatawakiro atziripaini, ojyikira jiyotaapirotairi.<sup>34</sup> Okaatzi ikinkithatakantziri, jojyakaawintatziiro maawoni, tii jooñaawontziniri. Iriima jiyotaani, ikimathatakaakiri maawoni irirori.

### **Jomairintziro Jesús tampiya (Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)**

<sup>35</sup> Okanta otsiniriityaanaki, ikantanairi jiyotaani: "Thami amontyaakotai intatsikironta".<sup>36</sup> Aritaki jatanai maawoni

<sup>d</sup> 4.24 Okaatzi kinkithatakotachari jaka, jiroka okantakota: Kapichiinirika pinkimisantawakiro nokantakimiri, kapichiini piyotairo. Irooma

pinkimisantapirotawikirika, ojyiki piyotawakiri, iikiro niyotakaapirotaanakityiimiro.

<sup>e</sup> 4.25 Jiroka okantakotziri okaatzi ikinkithatakotziri jaka: Ikaatzi yotawakirori

niyotaakiriri, iikiro niyotakaapirotaanakityiiri. Iriima kaari kimisantawakironi

niyotaawitakiriri, imapirotya iiro jiyotairo. <sup>f</sup> 4.31 Iro ikantakoitziri jaka "okitho

iryaanikitatsiri pankirintsi" iitachari mostaza, jyookatsiri inampiki pashini atziri.

piyowintakariri. Arira isakitsitakari irirori pitotsiki montyaakotaiyanaini. Tzimatsi oyaatanakiriri ikinakoyitanaki pashiniki pitotsi.<sup>37</sup> Ari omapokapaakiri antawoiti tampiya, otamaryaanakanaki antawo, kitaatapaaka jiñaa pitotsiki, irootaintsi intstsiyakoti.

<sup>38</sup> Jowakiryaitanakiriri jimayira opataki pitotsi, jotziitaka, ikantitziri: “¡Yotaanarí! ¡Antsitsiyakotatyí!”<sup>39</sup> Piriintanaka Jesúis, iñaanatanakiro tampiya, ikantziro: “¡Aritapaaki pitampiyatzí!” Ikantsitanakawo inkaari ijatzí: “¡Pimairyaa!” Awisanaki tampiya, mairyatanaki inkaari.

<sup>40</sup> Ikantziri jiyotaani: “¿Oitama pithaawashitanakiri? ¿Tikiraama pawintaariita Pawa?”<sup>41</sup> Ojyiki ipinkathatanakiri, ikantawakaiyanakaní ithaawankakiini: “¿Iitatyaakama jirika jomairintantawori tampiya, jomairintsitakawo ijatzí inkaari?”

### Gadara-jatzi piyarishiritsiri

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

**5** <sup>1</sup>Ariitapaaka Jesúis intatsikironta inkaariki, inampiki Gadara-jatzi.

<sup>2</sup>Iro jaatakotapaakityaami, ishiyashitawakari piyarishiritsiri ipoñaakawo kitataariki,<sup>3</sup> ari isaikawaitziri irirori. Tii jaawiyaitziri joojowiitantari ashirotha.<sup>4</sup> Itzimpijyiro joojowiitantari iitziki ijatzí jakoki. Tikaatsira kitsirinkirini.<sup>5</sup> Ari ikantaitatyáani maawoni kitiiyiriki ijatzí tsiniripaiti, ikinayitzi otzishiki, kitataariki, ikaimawaitzi, itotakaayitawo mapijyitapaini.<sup>6</sup> Ikanta iñaawakiri ipokaki Jesúis, ishiyashitawakari, jotzirowashitapaakari.<sup>7</sup> Ikaimapaaki shintsiini, ikantzi: “¡Jesúis, Itomi Pawapirotatsiri, tiira nonkowi powashironkaina! ¿Tsikama pinkantataitinaka?”<sup>8</sup> Tima ikisapaakitziiri Jesúis, ikantapaakiri: “¿Piyaati piyarí!”<sup>9</sup> Ipoña josampitanakiri: “¿Tsikama piitaka?” Ari jakanaki piyari, ikantzi: “Noita ‘Jyikiyantzi’, tima ojyiki nokaataiyini”<sup>8</sup>.

<sup>10</sup> Ikiro ikantanakitzi piyari: “Tii nokowi potyaantina pashiniki nampitsi”.<sup>11</sup> Ari ipiyotaka tyonkaarikiini ojyiki chancho joshintagaiyini.<sup>12</sup> Ikantaiyini piyari: “Potyaantina janta chancho-ki”.<sup>13</sup> Ari ikantzi Jesúis: “Pantiro”. Ari ishiyaiyanakaní chancho impiitatzi otzishi, mitaiyapaakini inkaariki, ari japirota ipiinkaki. Ikaataiyini 2000 chancho.

<sup>14</sup> Ithaawaiyanakini aamaakowintariri, shiyaiyanakaní inkamantanti nampitsiki, ikamantakiri ijatzí maawoni saikayitatsiri jowaniki. Pokaiyanakini jaminiro awisaintsiri.<sup>15</sup> Ipokashiitanakiri Jesúis, iñaitapaakitziiri piyarishiriwitachari. Isaikaki, ikithaataa, kamiitha ikantanaa. Ithaawantapaakari iñaapaakiri.<sup>16</sup> Ikaatzi ñaakiriri inkaanki ikamantawakiri pokayitaintsiri, ikantzi: “Piñaakiri jirika, iriitaki Jesúis owawisaakotairi. Jowiinkakaantaki ojyiki chancho”.

<sup>17</sup> Ikantaitanakiri Jesúis: “Piyaatai, tii nokowipisaikimotina”.<sup>18</sup> Ipoña

§ 5.9 Jiroka wairontsi “Jyikiyantzi”, irojatzi ikantsitaitari “legión”.

jotitanaa Jesús pitotsiki. Ikantawitawaari jowawisaakotakiri: “Nokowi noyaatanakimi”. <sup>19</sup> Jakanaki Jesús, ikantzi: “Iiro poyaatana, piyatai pijyininkaki. Pinkamantapairi, pinkantiri: ‘Jinishironkataana Pinkathari’”. <sup>20</sup> Ikanta jirika piyarishiriwitachari, jatai inampiki iitachari Decápolis ikamantapairi maawoni atziri, ikantapairi: “Jowawisaakotaana Jesús”. Iyokitzi ikantaita ikimaitziri ikantayitapairi.

**Irishinto Jairo opoña tsinani otirotsitakiriri iithaari Jesús  
(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)**

<sup>21</sup> Ikanta ipiya Jesús ipoñagaawo intatsikironta. Ipiyowintawaari ojyiki atziri inkaarithapiyaaki. <sup>22</sup> Ari jariitapaaka pinkatharitatsiri japatotapiintaita jiita Jairo. Jiñaapaakiri Jesús, jotzirowashitapaakari, <sup>23</sup> ikantapaakiri: “Onkamatyi nishinto. Nokowi piyati potirotantyaawo pakko, oshintsitaita”. <sup>24</sup> Ari jiyaatanaki Jesús, iro kantzimaitacha joyaatanakiri ojyiki atziri, jawitsinaimatanakiri.

<sup>25</sup> Okanta tsinani osokaawaitachari, tzimakotaki 12 osarintsi omantsiyawaitzi, <sup>26</sup> ojyiki jaawintawiitakawo, othonkakiro tzimimowitawori opinakowinta. Aminaashiwaitaka, iikiro iyaatatzzi omantsiyatzi. <sup>27</sup> Okimaki iroori ikinkithatakoitziri Jesús, ikantaitzi: “Oshinchaantaniri jinatzi Jesús”. Osatikantanakari atziri okinashitanakiri itaapiiki, otirotsitawakiri iithaari. <sup>28</sup> Timo okantashiritanakitzi iroori: “Aririka notirotsitawakiri iithaari, ari noshintsitai”.

<sup>29</sup> Apathakiro oshintsitanai osokaawita. <sup>30</sup> Jiyotsitanaka Jesús tzimatsi oshinchaashitakari ishintsinka, josampitanakiri oyaayitakiriri, ikantziri: “¿Itama otirotsitakinawori noithaari?” <sup>31</sup> Jakanakiri jiyotaani, ikantzi: “¿Tiima piñiiri jawitsinaimatanakimi atziriiti? Iikiro pikantatzi: ‘¿Itama otirotsitakinawori noithaari?’” <sup>32</sup> Iikiro jaminaminatanakitziiri Jesús, jiñiiri otirotsitakiriri iithaari. <sup>33</sup> Okanta tsinani opinkathatanakiri Jesús, okawitanaka. Timo iro joshinchagai. Iyaatashitanakiri, otziirowashitapaakari, okamantakotapaaka. <sup>34</sup> Ikantanakiro irirori: “Tsinaní, oshinchagami pawintagaana. Kantatsi piyatai, kimoshiri pinkantanaiya, aritaki shintsitaimi”.

<sup>35</sup> Tikira inthonkiro Jesús iñaanatziro, ariitayapaakani poñainchari ipankoki Jairo. Ikantapaakiri: “Kamaki pishinto. Iiro poñaashirinkashiwaitari yotaantaniri” <sup>36</sup> Ikanta ikimawakira Jesús ikantaitapaakiri, ikantanakiri Jairo: “Iiro powashirita, pawintagaina naaka”. <sup>37</sup> Tikaatsi ishiniti joyaatanakiri. Apa jaanakiri Pedro, Jacobo, Juan. Iriitaki Juan iririntzi Jacobo. <sup>38</sup> Ikanta jiyaatanaki, ariitaka ipankoki Jairo. Ikimapaadziiri ikaminiinkataki atziriiti, jiraakoiyawoni. <sup>39</sup> Tyaapaaki Jesús, ikantapaakiri: “¿Oitama piraantaiyarini? Tii okami, imakoryaatzi”. <sup>40</sup> Thainkashiri jowaitanakiri Jesús. Jomishitowapaakiri maawoni. Apa isaikanaki ashitawori, iijatzi jiyotaani. Ityaashitanakiro

jomaryaitakiro iintsi. <sup>41</sup>Joirikawakotapaakiro, iñaanatzimaitawo, ikantziro: “¡Talita cumi!” (akantziri apaantiki aaka: “Iintsi, pimpirinti”.)<sup>h</sup> <sup>42</sup>Piriintanaka iintsi, aniiutanai. Tima tzimakotaki 12 osarintsiti, irootaki aniiwaitantanaari. Iyokitzi ikantanaka ikaatzi ñaakirori. <sup>43</sup>Ikantzi Jesú: “Pimpiroota owanawo”. Ikantanakiri iijatzi: “Tiira nokowi pinkamantayitiri atziriití”.

**Ipiyaa Jesús Nazaret**  
(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

**6** <sup>1</sup>Ikanta Jesú ipiyaa inampiki, ari joyaatairi maawoni jiyotaani. <sup>2</sup>Okanta kitijyiri jimakoryaantaitari, jiyotaantaki Jesú japatotapiintaita. Iyokitzi ikantaitakiri. Ikantaiitzi ikimaitziri: “¿Jitama jiyotanitantakari jirika? ¿Jitama antakairiri kaari jiñaapiintaitzi? <sup>3</sup>¿Kaarima jirika añaapiintziri ikimitziro inchakota? ¿Iriitaki otomi María? ¿Añiiri Jacobo, José, Judas, Simón, iriitaki iririntzipaini? ¿Kaarima iritsiro atsipayitari anampitawo jaka?” Ari opoña tii ikimisantaitziri. <sup>4</sup>Ikantanaki Jesú: “Jashi jowiro Kamantantaniri ikimisantaitziri pashiniki nampitsi, irooma inampiki irirori isaikayitzu ijyininka, tii ikimisantaitziri”. <sup>5</sup>Irootaki kaari okantanta Jesú joñaagantiro ishindsighta inampiki. Tii ijyikipirotsi mantsiyari joshinchaaaki jotirotantari jako. <sup>6</sup>Antawo jowashiritakotakari ikaatzi kisoshiriwaitatsiri, kaari kowatsini inkimisantai. Iro ikinantanakari jiyotaantayitzi pashiniki nampitsi tzimayitatsiri janta.

**Jotyaantaitziri iyotaari**  
(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

<sup>7</sup>Ipoña Jesú japatotakiri 12 jiyotaani. Ipasapiyaakiri ishindsighta inkitsirinkantyaariri irirori piyari. Jotyaantakiri, intsipatawakaanatyta inkaati apiti. <sup>8</sup>Ikantawakiri: “Iiro paanaki pithaati, powanawo, iijatzi piiriikit, apa paanaki pikotzi. <sup>9</sup>Iiro paanaki pashini piithaari. Apa pintyaantanatyta pi-zapato-ti”. <sup>10</sup>Ikantsitawakari iijatzi: “Pariitattyarika pankotsiki, ari pimaapiintaty, irojatzi pawisantanatyari pashiniki nampitsi. <sup>11</sup>Ilorika jaapatziyaitzimi, iilorika ikimisantaitzimi iijatzi, pawisapithatanakiri. Potikanairo piipatsikiiti, iro jiyotantaityari tii ikimisantziri Pawa. Iriira jimapiroitai jowasankitaitiri paata, anaanakiro jowasankitaitakiri Sodoma-jatzi, Gomorra-jatzi. Imapirotatya”. <sup>12</sup>Ikanta jiyaayitakira jiyotaani Jesú ikamantakiri atziriiti jowajyaantairo ikaaripiroshiriwaitzi. <sup>13</sup>Jowawisaakoyitaki piyarishiritatsiri, joshinchaaayitairi iijatzi oyiki mantsiyari itziritantari yiinkantsi.

---

<sup>h</sup> **5.41** Irootaki inaawaitakiri Jesú, tima Aram-paanti jiñaawaitziri irirori. <sup>i</sup> **6.3** Jacobo, irijatzira ikantaitsitari iijatzi Santiago.

**Ikamantakari Juan owiinkaatantaniri**  
*(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

<sup>14</sup> Ariitakotakari pinkathari Herodes okaatzi jantayitakiri Jesús. Tima ikantaitaki: “Añagaira Juan owiinkaatantaniri. Piñiro otzimi ishintsinka”. <sup>15</sup> Pashini kantayitatsiri: “Elías jinatzi”. Ikantaiiitzi iijatzi: “Kimitaka iriitaki pashini Kamantantaniri”. <sup>16</sup> Ikanta ikimaki Herodes ikantayiitakiri, ikantanaki irorori: “Iriitaki añaagaatsiri Juan nothatzinkakaantakiri”. <sup>17</sup> Opoñaantari kitziroini Herodes jomontyaakaantziri Juan, okantakaantziro Herodías, iinantawitari Felipe iririntzi Herodes. Irootaki jiinantaari Herodes irirori. <sup>18</sup> Tima ikaminaantawitatya Juan, ikantawitari Herodes: “Tii okamiithatz piinantyaawo iina pirintzi”. <sup>19</sup> Iro opoñaantakari okisanintziri Herodías, okowawitaka owamaakaantiri. <sup>20</sup> Irootaki jomontyaantakariri kitziroini Herodes. Iro kantzimaitacha Herodes antawoiti ipinkathatakiri Juan, jiyotzi kamiithashiriri jinatzi, kitishiri ikanta. Tiira ishiniwitari intsitokakaantiri. Okaatzi ikaminaawitariri, okompitzimoshiritakari Herodes. Ari jishiwitawitawo ikimisantziri. <sup>21</sup> Okanta pashini kitijiyiri, joimoshirinkawitawo Herodes itzimantakari pairani. Ipokaiyakini iwinkatharintsiti, ipokaki ijiwari owayiriiti Roma-jatzi, ipokaki jiwayitatsiri Galilea-ki. Owaiyakani. <sup>22</sup> Ari otyaappaaki ishinto Herodías jowaiyani, amajyiitapaaki, okamiithatzimotanakiri Herodes amajyiitani, okamiithatzimotanakiri iijatzi itsipatakari jowaiyani. Ikantanakiro Herodes: “Ari nompakimi oitarika pinkamitinari. <sup>23</sup> Iiro namatawitzimi, jiyotzi Pawa tyaaryoo nokantzi. Iroorika pikowi okaatzi nopinkathariwintziri, arityaami onkantaki nompimi kajyitani”. <sup>24</sup> Iyaatashitanakiro onaanati, okantapaakiro: “¿Oitama nonkamitiriri?” Okantanaki iroori: “Pinkamitiri iito Juan owiinkaatantaniri”. <sup>25</sup> Piyapaaka mainawo, okantapaakiri: “Nokowi pimpinawo iito Juan, powakinawo samantanakiki”. <sup>26</sup> Antawoiti jowashiritanaka pinkathari. Tima maawoni ikimaitakiri inkaanki, ikantakirori mainawo, tikaatsi inkinakaanairo, ontzimatyii impiro okowakotakiriri. <sup>27</sup> Jotaantaki owayiri jamakiniri iito Juan. <sup>28</sup> Jatanaki owayiri jomontyaitziri Juan, ithatzinkapaakiri, jamakotakiro iito samantanakiki. Ipakoitakiro mainawo, aanakiniro onaanati. <sup>29</sup> Ikanta ikimaiyakini jiyotaani Juan-ni. Pokaiyaini, ikitatairi.

**Jowakaari Jesús 5000 shirampariiti**  
*(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>30</sup> Ariiyitaa jiyotaani jotaantakiri, apatotapaa maawoni isaikira Jesús, ikamantapairi okaatzi jantayitakiri. <sup>31</sup> Iikiro ipokaminthantanakitzi atziri, piyayitacha pashini. Tii onkantapainti jiyaataiyaini Jesús jowaiya.

Irootaki ikantantanakariri Jesús jiyotaani: “Thami aati otzishimashiki, amakoryaaawakiita kapichiini”. <sup>32</sup> Otitaiyanakan pitotsiki, jataiyaini.

<sup>33</sup> Iro kantzimaitacha, ojyiki aminakotawakiriri jiyaatanaki, jijoitawakiri. Shiyaiyanakan ikinaiyanaki aatsiki, ipoñaanakawo nampitsiki. Iri itaiyakawoni jariita, apatotaiyapaakani. <sup>34</sup> Ikanta jariitapaaka Jesú, jiñapaakitziiri ipiyotaiyakani. Jitakoshiryaapaakari. Ikimiwaitakari oijya iirorika itzimi aamaakowintyaarini. Jiyotaayitapairi ijatzi.

<sup>35</sup> Aritaki tsiniriityaanaki, ipokashitapaakiri jiyotaani, ikantapaakiri: “Yotaanarí, asaikatziira otzishimashiki. <sup>36</sup> Pimpakairo piyotaantzi, jiyaataita atziripaini nampitsiki jamananti joyaari”. <sup>37</sup> Ikantanaki Jesú: “Pimpiri iiroka joyaari”. Ikantzi jiyotaani: “¿Pikowatzima niyati namanantakiti nowakaiyaariri? Ojyiki owanawontsi, iiro jimonkaata kiriiki inkaati 200 ompinatyaaari, nowakaantyaariri maawoni”.<sup>j</sup> <sup>38</sup> Ikantzi Jesú: “¿Okaatzika tanta jamakiri atziriiti? Piyaati paminakitiro”. Ikanta jaminakitziro, ikantziri: “Tzimatsi 5 tanta, ipoña apiti shima”. <sup>39</sup> Ikantzi Jesú: “Poosaikiri maawoni atziri onatsiryaataki katawoshimashi, pinashiyityaari poosaikayitiri”. <sup>40</sup> Jimatakiri. Tzimatsi nashiyitainchari isaikayitaki ikaatzi 100 atziri, jimatsikari ijatzi pashini ikaatzi 50 atziri. Joosaikakiri maawoni. <sup>41</sup> Ipoña Jesú, jaakotanakiro 5 tanta itsipataakiri apiti shima, aminanaki inkikitiki, ipaasoonkiwintakiro. Ipitoryaakiro tanta, ipakiri jiyotaani, jowawisaakiniri irirori atziripaini. Ari ikimitaakiri ijatzi shima, jantitakari maawoni. <sup>42</sup> Jowaiyakan maawoni, kimaniintaiyakani. <sup>43</sup> Ijaikiyitairi 12 kantziri okaatzi jowagaantakari. <sup>44</sup> Kimitaka ikaatzi 5000 shirampariiti owainchari.

### Janiitantawo Jesú inkaari (Mt. 14.22-27; Jn. 6.15-21)

<sup>45</sup> Ikantanairi Jesú jiyotaani: “Thamira, pitayaawo pimontyaakotai nampitsiki Betsaida”. Ikantanakiri piyotawintakariri: “Kantatsi piyaayitai pipankoki”. <sup>46</sup> Ikanta jiyaatanai maawoni atziri, tonkaanaki Jesú otzishiki jamanamanaata. <sup>47</sup> Aritaki tsiniriityaanaki, jiwiyaakotaiyaani jiyotaani niyantyaaniki inkaari jimontyaakotaiyini. Apaniro isaikanaki Jesú otzishiki, <sup>48</sup> jaminakotakiri jiyotaani, shintsiini ikomataiyini oipiayipatakotziri tampiya. Okanta okitijyitzimataki, jiyaatashitairi, janiitantanaawo inkaari, ikinashitapairi itaapiiki, iro jawijyimatirim. <sup>k</sup> <sup>49</sup> Ikanta jiñaaawairi, jojyakaatziiri shiritsi jinatzi, kaimaiyanakini, <sup>50</sup> tima maawoni jariitashiryaanakari jiñaakiri. Ikantapaakiri Jesú: “Naakataki pokatsiri, iiro pithaawawaitzi, tontashiri pinkantaiyaani”. <sup>51</sup> Otitapaa pitotsiki, awisainkatanaki tampiya. Iyokitzi ikantawintanakari.

<sup>j</sup> 6.37 Ikantakoitziri jaka “kiriiki” irijatzi ikantaitziri ijatzi pashinkiki ñaantsi “denario”.

<sup>k</sup> 6.48 Paminiro Mt. 14.25.

<sup>52</sup> Tima tikiraata jiyothatziroota jojyiñaantakawori Jesús tanta, iro kantakaantzirori ikisoshiriwaitaiyini.

**Joshinchaantzi Jesús Genesaret-ki**  
*(Mt. 14.34-36)*

<sup>53</sup> Irojatzti jariitantaiyapaakarini inampiki Genesaret-jatzi.

<sup>54</sup> Iro jaatakotapaakityaami, thaankipiroini jiyoitawakiri Jesús.

<sup>55</sup> I kamantawakaanaka maawoni nampitawori janta, jamakoitakiniri mantsiyari jomaryaaamintoki. Tsikarika isaiki Jesús, ari jamakoitziniriri.

<sup>56</sup> Imataka ikinayitzi oryaaniki nampitsi, nampitsiki antawo, ijijatzi owaantsiki, jowakoitziniri mantsiyari aatsiki, ikantayiitziri: “Pishinitawakiniri jotirotawakiro piithaari”. maawoni otirotaakirori iithaari shintsiyitai.

**Owaaripiroshiritziriri atziri**  
*(Mt. 15.1-20)*

**7** <sup>1</sup>Ipoña ipokaiyakini Fariseo itsipatakari Yotzinkari, ipoñaakawo Jerusalén-ki. Japatowintapaakari Jesús. <sup>2</sup>Jiñaapaakiri jiyotaani Jesús tii jantziro jamitapiintaiyarin ikiwaakota jowaiyani. Ikiyyimatapaakiri. <sup>3</sup>Okaatzi jantapiintziri Fariseo-paini, iilorika ikiwaakota, iiro jowaa. Irootaki jamitapiintakari pairani ichariniiti: Aririka inkowi joya, ontzimatyii inkiwaakotawatya, inkitiwathatantyaari. <sup>4</sup>Aririka jariitaiya jamanantzi, tikiraata jowapaiayaata, inkiwaakopirotawatya. Tiira apaani onkantya jamiyitari, ikiwayitsitawo jiraaminto, iyowiti, jonkotsiminto, imaaminto, maawoni. <sup>5</sup>Irootaki josampitantakariri Jesús, ikantziri: “¿Oitakama imajantantaawori piyotaani jiyotaayitairi pairani achariniiti? Noñaapaakiri jowaiyani, tii inkiwaakotya”. <sup>6</sup>Jakanaki Jesús, ikantzizi: “Amatawitananiri pinayitzi. Iirokataki josankinatakotaki pairani Isaías-ni, ikantaki:

Ipinkathawaantiwitashitana atziripaini.

Tiimaita inkinkishiritakotaina kamiithaini.

<sup>7</sup>Aminaashiwaita jotzirowashitana ipinkathawitana, Jiyotaantashiwaitawo jamiyitari irirori.

<sup>8</sup>Pimajantakiro iiroka Ikantakaantani Pawa, pantashitakawo jamiyitari atziriiti. Pikiwayitziro piyowiti, piraaminto. Ojyiki okaatzi pantashiyitakari”.

<sup>9</sup>Ikantziri ijijatzi: “Iroora pantapirotaakiri pamiyitari, pithainkanakiro Ikantakaantani Pawa. <sup>10</sup>Jiroka rosankinari Moisés-ni, ikantzi:

Pimpinkathatiri piwaapati ijijatzi pinaanati.

Ikantzi ijijatzi:

Ontzimatyii jowamaitiri kijyimawaitziriri iwaapati ijijatzi inaanati.

<sup>11</sup>Iro kantzimaitacha iiroka pikantapiintzi: ‘Ankajyaakairirika Pawa airiikiti, ontzimatyii ampiri. Onkantawitatya aňiiri jashironkaawaitya

awaapati iijatzi anaanati'. <sup>12</sup> Ari pikantakari iiroka, piyotaashiwaitakari atziripaini, tii inishironkatairi iwaapati iijatzi inaanati. <sup>13</sup> Apa pantashiwitakawo jamiyitari pairani pichariniiti, irootaki pithainkantakawori iñaani Pawa. Ari pikantapiintatyā pantayitziro kimitakawori jiroka".

<sup>14</sup> Ari ikaimakiri Jesús maawoni apatotainchari, ikantziri: "Pinkimisantaiyini, pinkimathatantyaawori nonkantiri. <sup>15</sup> Okaatzi jowayitari, tii owaaripiroshiritantzi. Irooma omishitowayitziri poñaachari inthomainta, irootaki owaaripiroshiritantatsiri. <sup>16</sup> Powakimpitattyāawo jiroka". <sup>17</sup> Ikanta jiyaataiyaini atziri, tyapai Jesús pankotsiki. Ari josampitakiri jiyotaani, ikantziri: "¿Oita pojyakaawintakiri?" <sup>18</sup> Jakanaki Jesús, ikantziri: "¿Iijatzima iiroka, tima pinkimathatawakiro? ¿Tiima piyotzi iiroka tii owaaripiroshiritantzi okaatzi jowayitari? <sup>19</sup> Tikaatsi okantziro ashiri, apa okiniro ajyiitoki, iroatzi oshitowantaiyaari". Iro jiyotaantakiri Jesús, tii okaaripirotzi okaatzi jowayitari. <sup>20</sup> Ipoña ikantanaki iijatzi: "Aririka ankinkishiriwaitya antakairi ajyininka kaaripirori, irootaki owaaripiroshiritantatsiri. <sup>21</sup> Tima inthomainta ashiriki opoñaayita: kaaripirori kinkishiritaantsi, kaari kinataantsi, mayimpiritaantsi, tsitokaantsi, <sup>22</sup> koshitaantsi, mashithataantsi, kaaripiroshiritaantsi, amatawitaantsi, mayimpirookitaantsi, samakoniintaantsi, kijyimataantsi, asagaawintaantsi, tzimaityaashiryanta. <sup>23</sup> Okaatzi ikinkishiritapiintakari atziriiti kaaripirori onatzi, irootaki iñaantawori owaaripiroshiriwaitziri. Tima inthomainta ishiriki opoñaayitaka jirokapaini".

### Awintaari Pawa Sirofenicia-jato

*(Mt. 15.21-28)*

<sup>24</sup> Opoñaashitaka ikinanaki Jesús nampitsiki iitachari Tiro, iroatzi Sidón-ki. Ari isaikapaaki pankotsiki, tii ikowawita inkimakoitirim. Tiimaita jimanakota. <sup>25</sup> Tima janta tzimatsi tsinani, piyarishiritsiri ishinto. Okimakotawakiri iroori Jesús, iyaatashitanakiri, otzirowashitapaakari. <sup>26</sup> Kaari Judá-mirinka jiroka tsinani, opoñaayita iroori pashiniki nampitsi oita Sirofenicia. Okantapaakiri: "Jesús, poshinchagainawo nishinto, opiyarishiritatzi". <sup>27</sup> Ikantanakiro irorori: "Paata tsinani. Ikantaitakiranki: Tii jaapithaitziri jowanawo iintsi ampiri otsitsi joyaawo, apaniro jowawaita iintsi iroatzi inkimaniintantatyāari".<sup>1</sup> <sup>28</sup> Ari akanaki tsinani, okantziri: "Imapirotatyā pinkatharí pikantakiri. Iro kantacha ikatziyapiinta otsitsi jantyaatsikiini, jowayitawo

---

<sup>1</sup> **7.27** Iriira jojyakaawintayiitziri Judá-mirinkaiti, ikimitari iinchaaniki. Iriima kaari Judá-mirinkatatsini ikimiwaitakari otsitsi.

owanawontsi jookagaantayitziri iinchaaniki”. <sup>29</sup> Ikantzi Jesú: “Ari okanta, imapirotatyá pikantakiri. Kantatsi piyaatai, ari piñaapairo pishinto, shintsitai iroori”. <sup>30</sup> Okanta iyaatai tsinani opankoki, oñaapairo ishinto omaryaaka omaamintoki, shintsitai.

### **Ikimakagairi Jesú ashikimpitawitachari**

<sup>31</sup> Ipoña jiyaatanai Jesú isaikawitapaakara nampitsiki Tiro, ikinanairo Sidón-ki, Decápolis-ki irojatzi jariittaari Galilea-ki. <sup>32</sup> Ari jamaitakiniri atziri ashikimpitatachari, kaari ñaawaitatsiri ijatzi. Ikantitapaakiri: “Jesú, potirotantawatyáari pako”. <sup>33</sup> Ipoña Jesú jaanakiri jantyaatsikiini, josagaantantakari jakoimpiki ikimpitaki, itziritantakari jiiwari ininiki. <sup>34</sup> Aminanaki inkitiki, ikisashiritanaka, ikantziri: “¡Efata!” (akantziri apaantiki aaka: “piwitaryagaiya”) <sup>35</sup> Iwitaryaanaka ikimpita, ñaawaitanai kamiitha. <sup>36</sup> Ikantawitawaari Jesú: “Iirora pikamantakotana”. Iro kantacha ipiyathatakari, ikamantakiri maawoni atziri. <sup>37</sup> Iyokitzi jowaitanakiri Jesú, ikantaitzi: “¿Oitaka okamiithatantari jantziri jirika? Ikimakagairi ashikimpitawitachari, iñaawaitakagairi ijatzi kaari ñaawaiwitachani”.

### **Jowakaari Jesú 4000 shirampariiti**

(Mt. 15.32-39)

**8** <sup>1</sup> Ikanta japatotaiyani ojyiki atziri, thonkapaaka owanawontsi. <sup>2</sup> Ikaimakiri Jesú jiyotaani ikantziri: <sup>2</sup> “Antawoiti nitakoshiritakari atziripaini. Mawataki kitijiyiri itsipatakina jaka, tikaatsitapaaki jowaiyaari. <sup>3</sup> Aririka notyaantairi, ari owamaakiri itajyi aatsiki, tzimayitatsi poñaachari intaina”. <sup>4</sup> Jakanaki jiyotaani, ikantziri: “¿Tsika ayika owakaiyaariri jaka otzishimashiki?” <sup>5</sup> Ari josampitziri Jesú, ikantziri: “¿Tsika okaatzika tanta tzimatsiri?” Ikantaiyanakini irirori: “Tzimatsi <sup>7</sup>”. <sup>6</sup> Ari joosaikakaantakiri Jesú maawoni atziri kipatsiki. Jaakiro <sup>7</sup> tanta, ipaasonkiwintakiro, ipitoryaakiro, ipakiri jiyotaani jowawisaakiniri atziripaini irirori. <sup>7</sup> Tzimitacha ijatzi shimaaniki. Ipaasonkiwintakiri ijatzi, ipayitakiri atziripaini. <sup>8</sup> Owaiyakani maawoni, kimaniintaiyakani. Ijaikitairo okaatzi tzimagaantapaintsiri <sup>7</sup> kantziri. <sup>9</sup> maawoni owainchari ikaatzi 4000 shirampariiti. Ari jotaantairi maawoni. <sup>10</sup> Ipoña jotitanaa Jesú pitotsiki itsipatanaari jiyotaani, montyaakotanai intatsikironta oita Dalmanuta.

### **Ikowakowiitari Jesú intasonkawintanti**

(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

<sup>11</sup> Ipoña ipokaiyapaakini Fariseo, iñaanaminthatapaakiri Jesú, ikowi jiñiiri intasonkawintanti, jiyotantyaariri imapirotatyá opona itasorinka inkitiki, tima iñaantatyári. <sup>12</sup> Ikisashiritanaka Jesú, ikantzi: “¿Oitama

ikowantari jiñiina nontasonkawintanti jirikapaini? Iiro noñaayimaitari. Imapirotatya”.<sup>13</sup> Piyanaka Jesúś, montyaaakotanai.

**Shiniyakairori itantani Fariseo**  
(Mt. 16.5-12)

<sup>14</sup> Ari imajantanakiro jiyotaani jaantanatyaaami tanta, apaanimachiini tanta jaanaki ipitoki. <sup>15</sup> Ari ikantzi Jesúś: “Ontzimatyii paamawintyaawo shiniyakaawori itantani Fariseo iijatzi rashii Herodes”. <sup>16</sup> Ari jiñaanaminthatawakaiyakan jiyotaani, ikantawakaai: “Kaarima amantanaka tanta”. <sup>17</sup> Ikanta Jesúś jiyotakiri ikantawakaari jiyotaani, ikantziri: “¿Oitama pikantawakaantari: ‘Kaari amantanaka tanta?’ ¿Tiima pikimi? Kisoshiri pikantaka. <sup>18</sup> Tzimawitacha poki tii piñaantzi, tzimawitacha pikimpita tii pikimi. ¿Tiima pikinkishiritziro nojyiñaantakawori tanta? <sup>19</sup> Tima 5 tanta tzimawitachari, jowimaitaka 5000 shirampariiti. Poyiitairo okaatzi tzimagaantapaintsiri. ¿Tsika okaatzi kantziri jaikitaatsiri?” Ikantaiyini: “12 kantziri”. <sup>20</sup> “Iijatzi nokantakiro, kaawitachari 7 tanta, jowaiyakan 4000 atziriiti. Poyiitairo tzimagaantapaintsiri. ¿Tsika okaatzi kantziri jaikitaatsiri?” Ikantaiyini: “7 kantziri”. <sup>21</sup> Ari ikantziri: “¿Tikiraama pikimathatziroota?”

**Jaminakaitziri kaari aminatsiri**

<sup>22</sup> Ariitaka Jesúś nampsiki Betsaida. Jamaitakiniri kaari aminatsiri, ikantaitapaakiri: “Potirotantawatyaaari pako”. <sup>23</sup> Ipoña Jesúś, ikathawakotanakiro. Jaanakiri othapiki nampsisi. Jiiwaakitakiri, jotirotantanakari jako. Josampitzimaitari: “¿Kantatsi pamini?” <sup>24</sup> Ari jaminanaki, ikantzi: “Aminawitaana, noñaawitaari atziri janiitaiyini, tiimaita ikoñaapirotzi, joyashitakawo inchato”. <sup>25</sup> Ipoña japiitakiri jotirotakiri irookiki, ikantairi: Paminai iijatzi. Aminanai, koñaatanai jamini intaina, jiñaanairo maawoni. <sup>26</sup> Jotyaantairi, ikantawairi: “Iiro pikinanai nampsiki, tii nokowi pinkamantakotina”.

**Jiyotaki Pedro: Cristo jinatzi jirika Jesúś**  
(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

<sup>27</sup> Ipoña jawisanai Jesúś itsipatanaari jiyotaani ikantanaawo nampsiki saikatsiri Cesarea-ki inampiitiki Filipo. Okanta niyankiaatsi josampitakiri jiyotaani, ikantziri: “¿Oitama ikinkishiritakotanari atziripaini?” <sup>28</sup> Ari jakanaki jiyotaani ikantzi: “Ikantaitzimi Juan-ni owiinkaatantaniri pinatzi, ikantaitzimi iijatzi Elías pinatzi. Tzimatsi kantayitzimiri iijatzi pashini, Kamantantaniri piriintaachari”. <sup>29</sup> Ipoña josampitanakiri irirori, ikantziri: “¿Oita pikinkishiritakotanari iiroka?” Ari jakanaki Pedro: “[Cristo pinatzi]” <sup>30</sup> Ikantzi Jesúś: “Iiro pikamantakotsitana”.

**Ikinkithatakota Jesús jowamaitiri**  
*(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)*

<sup>31</sup> Ari jitanakawo Jesús ikamantziri jiyotaani onkaati awiyimotirini, tima iri iitapiintachari Itomi Atziri. Ikantziri: “Ojyiki nonkimaatsikowintaimi. Ojyiki inkisanaintina pinkatharipaini, ijiwaripaini Ompiratasorintsitaari, iijatzi ikaatzi Yotzinkariiti. Jowamaakaantina. Iro awisawitatya mawa kitijyiri, añagaana”. <sup>32</sup> Ari ikantakiriri, tii jimaniro. Ipoña Pedro, jaanakiri Jesús jantyaatsikiini, ikowawitaka inkaminairimi. <sup>33</sup> Ipithokapithatanakari, jaminanakiri jiyotaani, ikisanakiri Pedro, ikantziri: “¡Piyaati Satanás! Tii poshiritawo iiroka ikowakaantziri Pawa, poshiritashitakawo ikowayitziri atziriiti”. <sup>34</sup> Ikaimakiri Jesús piywintakariri, ikaimakiri iijatzi jiyotaani, ikantakiri: “Tzimatsirika kowatsiri intsipataina jowajyaantairo ikowawaitashitari jantiri. Onkantawitatya impaikakoitirim, intsipataina naaka. <sup>35</sup> Ikaatzi antashiwitawori ikowashiriyitziri, ari impiyashitaiya. Iríima kamawintinani, okantakaantziro ikimisantziro Kamiithari Ñaantsi, aritaki jawisakoshiriyitai. <sup>36</sup> Aminaawaitashita iñaitziro otzimimotantzi ojyiki ajyaagawontsi jaká kipatsiki, impoña iñairo impiyashitaiyaawo añaamintotsi. <sup>37</sup> ¿Kantatsima impinatakowintaitya iiro iñaantaawo impiyashitaiya? <sup>38</sup> Tima ikaatzi kaaniwintanari naaka inkinkithatakotina kaaripiroshiririki atziri, ari nonkantsitaiyaari naaka iijatzi nonkaaniwintairi paata aririka nompiyi namairo jowaniinkawo Ashitanari nontsipataiyaari maninkariiti, tima naaka Itomi Atziri”.

**9** <sup>1</sup> Ipoña ikantanaki iijatzi Jesús: “Tyaaryoowa, tzimayitatsi pikaaatzi jaká, tikiraaminta pikamiita, ari piñaakiro ishintsinka Pawa tsika ikanta ipinkathariwintantai”.

**Ishipakiryimotakiri Jesús jiyotaani**  
*(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>2</sup> Okanta awisanaki 6 kitijyiri. Tonkaanaki Jesús otzishiki, jaanakiri Pedro, Juan, Jacobo. Ari ishipakiryimotakiri. <sup>3</sup> Kitamaa okantanaka iithaari, tikaatsi ojyakairi okitamaatanakira. <sup>4</sup> Iñaatziiri Elías itsipataakari Moisés, ikinkithawaitakaapaakiri Jesús. <sup>5</sup> Iñaawaitashiwitanaka Pedro, ikantanakiri Jesús: “Yotaanarí, imapiro okamiithatzí pamaiyakina jaká. Kamiitha niwitsikaiyimini mawa pankojitantsi: apaani pashitya iiroka, apaani jashitya Moisés, jashitya apaani Elías”. <sup>6</sup> Tima ithaawaiyanakitziini, irootaki iñaawaitashiwitananakari. <sup>7</sup> Opoña opokapaaki minkori otsimankakotapaakiri. Ikimaitatzi ikantaitzi: “Nitakokitani jinatzi jirika notomi, pinkimisantiri”. <sup>8</sup> Ipoña jaminapirowitanaka, tikaatsi iñaanai, apa Jesús.

<sup>9</sup>Ikanta joirinkaiyaani otzishiki, ikantakiri iiro ikamantantziro iñaakiri irojatzi paata aririka jañagai. Tima jirika Itomi Atziri ari jañagai inkamawitaty. <sup>10</sup> Jimatakiro tii ikamantakotziri, iro kantacha ojyiki josampitawakaiyanakan oita iiro ithawitakotantari Jesú, ari jañagai inkamawitaty. <sup>11</sup> Ipoña josampitayakirini, ikantziri: “¿Oitaka ithawitakotziri yotzinkariiti iri iiwatapaintsini Elías impoki?” <sup>12</sup> Ari jakanaki Jesú, ikantziri: “Imapirotaty, iriitakira iiwatapaintsini Elías impoki, jotampatzikatantapaaki. ¿Tsikama okantzika josankinatakoitakina pairani? Tima okantzi: ‘Jirika Itomi Atziri, ojyiki inthainkawaitaitiri’.” <sup>13</sup> Pinkimi, aritaki pokaki Elías. Ojyiki imaanmanitawakiri, jimonkaatakiro okaatzi josankinatakoitakiriri”.

**Jowawisaakotziri Jesú iintsi piyarishiritatsiri  
(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)**

<sup>14</sup> Ikanta jariitaa Jesú jookanakiri jiyotaani, iñaapaatziiri ipiyowintakari ojyiki atziri itsipatakari Yotzinkariiti iñaanaminthatziri. <sup>15</sup> Ikanta iñaawairi ipokai Jesú, jiyokitziiwintawairi, ishiyanaka jiwithatawaiyaari. <sup>16</sup> Josampitapaakiri Jesú, ikantziri: “¿Itama piñaanaminthatantariri?” <sup>17</sup> Akanaki apaani, ikantanaki: “Yotaanarí, namaziimiri notomi piyarishiritatsiri, tii okantzi iñaawaitai. <sup>18</sup> Impokashitapairrika, owanaa jompojakaawaitari kipatsiki. Ishimoripaantiwaitakairi, jatsikaikiwaita, ikisotakairi. Nokantawitakari piyotaani jowawisaakotainari, tii ikantziri”. <sup>19</sup> Jakanaki Jesú, ikantanaki: “Tiitya pikimisantaiyini iiroka. ¿Tsikapaitima piyotika? Pamakiri jaka iintsi”. <sup>20</sup> Jamaitapaakiniri. Ikanta piyari iñaapaakiri Jesú, jompitatakanakan shintsiini iintsi, tyaanaki, ipinaawaita kipatsiki, ishimoripaantiwaitanaki. <sup>21</sup> Josampitanakiri Jesú iwaapati iintsi, ikantziri: “¿Tsikapaitima jitanaka piintsiti?” Ikantzi: “Ari ikantsita owakiraa jiryaanitzi. <sup>22</sup> Itaakaawaiwitakari paampariki, ipiinkawaitzi iijatzi jiñaaki, ikowi jowamairimi. Kantatsirika pinishironkatina, pantiro”. <sup>23</sup> Ikantzi Jesú: “¿Oitama pikantantawori ‘Kantatsirika...?’ Aririka pinkimisantai, aritaki antatya maawoni”. <sup>24</sup> Ipoña ikaimanaki shintsiini iwaapati iintsi, ikantanaki: “Kimisantawitachana, tiirika nokimisantapirotzi, pinkimisantakaapirotaina iiroka”. <sup>25</sup> Iikiro iñaatzi Jesú ipokaiyapaakini atziri, ikisanakiri piyari, ikantanakiri: “Pintainaryiyyaari iintsi, iiro pipiyashitaari iijatzi”. <sup>26</sup> Ikaimanaki shintsiini piyari. Ikamimatakanakiri iintsi. Ojyiki kantanaaintsiri: “Kamaki iintsi”. <sup>27</sup> Ipoña ikathawakotanakiri Jesú, jowatziyakiri. Añaanai. <sup>28</sup> Ikanta ityaapaakira Jesú pankotsiki, ari josampitakiri jiyotaani apaniroini, ikantziri: “¿Kaari nokantantari naaka nowawisaakotiri?” <sup>29</sup> Ikantzi Jesú: “Imapirotaty ishintsitzi jirika piyari, okowapirotaty aakowintyaawo amaña, antziwintyaari iijatzi”.

**Japiitairo Jesú斯 ikinkithatakotziro inkamimotanti**  
*(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)*

<sup>30</sup> Ipoña jawisanaki Jesú斯, ikinayitanai Galilea-ki. Tiira ikowi inkimakotiri atziriiti. <sup>31</sup> Tima jiyotaayitatziri jiyotaani, ikantayitziri: “Irootaintsira jaakaantaitiri Itomi Atziri, jowamaitiri. Awisawitatya, mawa kitijyiri, aritaki jañagai ijatzi”. <sup>32</sup> Iro kantzimaitacha tii jiyotaiyawakironi okaatzi ikamantawitariri. Tikaatsi kowatsini josampitiri.

**Tsika itzimi ñaapirotachari**  
*(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)*

<sup>33</sup> Ariitaiyaani Capernaum-ki. Ikanta isaikaiyapaini pankotsiki, josampitakiri Jesú斯, ikantziri: “¿Oitama pikantawakaari inkaanki aatsiki?” <sup>34</sup> Ari imairitaiyakini irirori. Tima ikantaminthatawakaatya inkaanki aatsiki itzimika ñaapirotachari. <sup>35</sup> Saikanaki Jesú斯, japatotakiri 12 jiyotaani, ikantziri: “Aririka pinkowi piñaapirotya, pojyakotyaari ikanta ompirataari, tii ñaapirowaita irirori”. <sup>36</sup> Jamaki iintsi, katziyapaaka niyankiniki isaikaiyakini irirori, ikantzi Jesú斯: <sup>37</sup> “Ikaatzi pairyiirori nowairo ikimisantaana, impoña jaawakiri kamiitha kimitakariri jirika iintsi, naaka jaaki kamiitha. Ari okimitari ijatzi, aririka jaapatziyaina naaka, kimipirowaitaka iriira jaapatziyaka otyaantakinari jaka”.

**Ari atsipatari kaari kisaniintairi**  
*(Lc. 9.49-50)*

<sup>38</sup> Ari ikantanaki Juan: “Yotaanarí, noñaaki chapinki atziri pairyiirori piwairo, jowawisaakotzimaitari piyarishiritatsiri. Tiira añairi antsipatyaari jaka, nowajyaantakaakiri”. <sup>39</sup> Ikantzi Jesú斯: “Iro powajyaantakairimi. Tima ikaatzi tasonkawintantatsiri ipairyiilo nowairo, iiro ikijyimataana osamaniityaaki. <sup>40</sup> Tima ari atsipatari kaari kisaniintaini. <sup>41</sup> Aririka jitakoitaimi impairyaitiro nowairo, inkantaiti: ‘Nompakotiri jiñaa jashitaari Cristo’. Iri impinaitairi paata. Imapiro”.

**Iiro pantakaantziro kaaripirori**  
*(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)*

<sup>42</sup> “Tsikarika itzimi antakaakirini kaaripirori iintsi awintaanari, ojyakariri jirika jaka, ari jowasankitaayiitairi. Iro kamiithatatsimi inthayiitiniri mapi ikintski, jowiinkaitiri inkaariki. <sup>43</sup> Iroorika pakoo pantapiintantyaarimi kaaripirori, powajyaantiro onkantya pawisakotantaiyaari, pinkimitakaantiromi pinthatzinkatyiiromi pakoo. Irojatzi piyaaponthokantaiyaari inkitiki. Tima tii opantawo

otzimawita apiti pako ompoña piñagairo paata jookaitaimi sarinkawiniki ari pinkantaitatyani pintagaiya,<sup>44</sup> tsika tii ikaamanitapai chowitsi, tsika tii itsiwakanitapai paampari.<sup>45</sup> Iroorika piitzi pantapiintantyaaarimi kaaripirori, powajyaantiro onkantya pawisakotantaiyaari, pinkimitakaantiromi pinthatzinkatyiromi piitzi. Irojatzi piyaaponthokitantaiyaari inkitiki. Tima tii opantawo otzimawita apiti piitzi ompoña piñagairo paata jookaitaimi sarinkawiniki ari pinkantaitatyani pintagaiya,<sup>46</sup> tsika tii inkaamanitapai chowitsi, tsika tii itsiwakanitapai paampari ijatzti.<sup>47</sup> Iroorika poki pantapiintantyaaarimi kaaripirori, powajyaantiro onkantya pawisakotantaiyaari, pinkimitakaantiromi pinkithoryaatyiromi poki. Irojatzi piyaapityakitantaiyaari inkitiki. Tima tii opantawo otzimawita apiti poki ompoña piñagairo paata jookaitaimi sarinkawiniki ari pinkantaitatyani pintagaiya,<sup>48</sup> tsika tii inkaamanitai chowitsi, tsika tii itsiwakanitai paampari ijatzti.<sup>49</sup> Tim a paampariki jiñaantayiitaimi maawoni, inkimitakaantaitimiro ijatzti okanta tziwi okatyotzi.<sup>50</sup> Kamiitha okanta tziwi okatyotzi, aririka inkonowaitiro tsika oitya, iiro opantanaawo inkatyokantaityaawo. Pinkimitakotaityaawo iiroka tziwipirori, paapatziyawakaiya, tima tii opantawo pintzimawintawakaiya”.

**Jiyotaantzi Jesús ikantzi: tii opantawo pookiro piina  
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)**

**10** <sup>1</sup>Ikanta jawisanai Jesús jiyaatairo Judea, ikinanakiro intatsikironta Jordán. Japatowintawaari ojyiki atziri. Jitapaawo jiyotaayitapairi ikimitapiintziro.

<sup>2</sup> Ari ipokakiri Fariseo, josampitapaakiri Jesús ikowi inkompitakaiyaarimi, ikantapaakiri: “¿Shinitaantsatsima atziri jookiro iina?”<sup>3</sup> Jakanaki Jesús, ikantanakiri: “¿Oitama ikantakaantziri Moisés-ni?”<sup>4</sup> Ikantaiyini irirori: “Ishinitaantziro Moisés-ni ookiro aina aririka impayiitairo osankinatakota ookawakaantsi”.<sup>5</sup> Ari jakanakiri Jesús, ikantanakiri: “Okantakaantziro tii pikimisantanitzi, irootaki ishinitantakimirori jiroka”.<sup>6</sup> Pairani itantanakari jiwitsikantzi Pawa, jiwitsikakiri shirampari, jiwitsiksitsakawo ijatzti tsinani.

<sup>7</sup> Ari jookawintairi shirampari ashitariri, jayi iina,  
Apaani inkantanaiya iwathaki jaawakaana.

<sup>8</sup> Irootaki iiro okantanta jookiro atziri itsipataakaakariri Pawa,<sup>9</sup> tima apaani ikantanaa, iiro okantzi jookawakaiya”.

<sup>10</sup> Ikanta isaikaiyini pankotsiki, josampitairi jiyotaani okaatzi ikantakiri,<sup>11</sup> ikantanaki Jesús: “Itzimirika ookironi iina, aririka jagai pashini tsinani, imayimpiriwintakiro iinawitari kitziroini.<sup>12</sup> Ari okimita tsinani aririka ookiri oimi, agairika pashini shirampari, omayimpiriwintakiri oimiwitari kitziroini”.

**Itasonkawintziri Jesúis iintsipaini**  
*(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Ari jamaitakiniri Jesúis iintsipaini, ikowitzi  
 jotzimikapatzitotantawatyaari jako. Ikanta jiyotaani Jesúis ikisawakiri  
 amayitziriri iintsi. <sup>14</sup> Tii inimotanakiri Jesúis jiñaakiri, ikantziri:  
 “Pishinitiri iinchaaniki impokashitina. Iiro pithañaana. Tima inkaati  
 kimitaiyaarini irirori, iriitaki ñaagaironi ipinkathariwintantai Pawa.  
<sup>15</sup> Imapiro, iirorika ipinkathaitziri Pawa inkimitakoityaari ikanta  
 iintsipaini, iirora iñaitairo ipinkatharitai”. <sup>16</sup> Ithomaawakiri iintsipaini,  
 jotzimikapatzitoyitakiri, itasonkawintayitakiri.

**Mainari ajyaagantachari**  
*(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

<sup>17</sup> Iro jawisantanaiyaarimi Jesúis, ishiyashitakari mainari,  
 jotziiriwashitapaakari, josampitapaakiri: “Kamiithari Yotaanarí,  
 ¿oitama nantairi noñaantaiyaawori kañaanimintotsi?” <sup>18</sup> Ari jakanakiri  
 Jesúis, ikantziri: “¿Oitama pikantantanari: ‘Kamiithari pinatzi?’  
 Apaniro ikantakaawo Pawa ikamiithatz, tikaatsi pashini. <sup>19</sup> Aritakima  
 piyotakotakiro Ikantakaantaitziri:

- Iiro pitsitokantzi.
- Iiro pimayimpiritzi.
- Iiro pikoshitzi.
- Iiro pithiiyakotanta.
- Iiro pamatawitantzi.
- Pimpinkathatiri ashitzimiri”.

<sup>20</sup> Jakanaki mainari, ikantzi: “Yotaanarí, nothotyaakiro maawoni irojatzi  
 nitanakawo pairani iiniro niryaanitzi”. <sup>21</sup> Ipoña Jesúis jaminanakiri,  
 jitakotanakari, ikantziri: “Tzimatsi apaani kowityaapainchari kaari  
 pantziri. Piyaati pipankoki, pimpimantiro maawoni pashitari,  
 pimpashityaari ashironkaachari. Ari piñagairo pinintagaiya inkitiki.  
 Pimpoki, poyaatina”. <sup>22</sup> Ikanta ikimawaki, okantzimoniintanakari.  
 Owashiri ikanta ipiyanaa, tima ajyaagantzinkari jinatzi.

<sup>23</sup> Ipoña Jesúis, jaminanaki maawoni onaminaki, ikantziri  
 jiyotaani: “¡Owanaa opomirintsitzimotari ajyaagantzinkari  
 jiyaatai ipinkathariwintantzi Pawa!” <sup>24</sup> Jiyokitziitanaki jiyotaani  
 ikimakiri ikantakiri. Japiitanakiro ikantzi: “Notomiiti. ¡Owanaa  
 ompomirintsitzimotaari jiyaatai ipinkathariwintantzi Pawa awintaawori  
 jajyaagawo! <sup>25</sup> Timi iiro okantzi intyi piratsi camello imooki kithapi,  
 iro owatsipiro ompomirintsitya intyi ajyaagantzinkari ipinkatharitai  
 Pawa”. <sup>26</sup> Iikiro jiyokitziitanakitzi jiyotaani, ikantashiriyitanaki:  
 “¿Tsikama iityaaka awisakoshiritaatsini?” <sup>27</sup> Jaminanakiri Jesúis,

ikantziri: “Iirowa jantziro apaniroini atziri, iriitaki Pawa antakairini. Tikaatsi pomirintsitzimotyaarini irirori”. <sup>28</sup>Ikantanaki Pedro: “Jirika nokaataiyakini maawoni, nookayitanakiro tzimimoyitanari, noyaataiyakimini”. <sup>29</sup>Jakanaki Jesús, ikantanakiri: “Imapirotaty, tzimatsi kimisantanairori Kamiithari Ñaantsi, kinkithatakotanairori iijatzi, ari okanta jookawintantawori inampi, iririntzi, iritsiro, ashitariri, iina, jiintsi, jowani, <sup>30</sup>iriitaki ñagaironi onkaati impairiri Pawa. Ojyiki onkaati pankotsi, iririntzi, iritsiro, ashitariri, jiintsi, jowani. Onkantawitatya ojyiki inkisaniintawaitaitir, tima iiro osamanitzi iñiilo kañaanimintotsi. <sup>31</sup>Tzimayitatsi itayitawori, iri ñiironi jimpoiyitai. Tzimayitatsi impoiyitatsiri, iri ñiironi jitaiyaawo”.

**Japiitairo ikinkithatakota Jesús jowamagaitiri  
(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)**

<sup>32</sup>Ikanta itonkaiyini ipampithatziro aatsi jiyaatiro Jerusalén-ki. Iriitaki iiwatatsi Jesús janiitaiyini. Iyokitzi ikantaiyani jiyotaani, thaawashiri ikantaiyani joyaatziri. Ipoña japiitakiro Jesús japatotziri 12 jiyotaani, ikamantakiri awiyimotirini, ikantakiri: <sup>33</sup>“Aatatzira Jerusalén-ki. Ari jaitiri Itomi Atziri jaakaantiri ijiwari Ompiratasorintsitaari intsipatatyara Yotzinkariiti, jiyakawintiri jowamaaitiri, jaayiitanakiri atziriki kaari ajyininkata, <sup>34</sup>ishirontamintahtyaari, impajawaitaitir, jiiwawaitaitir, jowamaaitakiri. Iro awisawitatya mawa kitiiyiri, ari jañagai iijatzi”.

**Ikowiri Jacobo itsipatari Juan  
(Mt. 20.20-28)**

<sup>35</sup>Ikanta Jacobo itsipatakari Juan, itomipaini Zebedeo, jontsitokapaakari okaakiini Jesús, ikantakiri: “Yotaanarí, nokowi pantainawo nonkamitimiri”. <sup>36</sup>Josampitanakiri irirori: “¿Litama pikowiri nantimiri?” <sup>37</sup>Ikantaiyini: “Tima irootaintsi pimpinkathariwintanti, pishinitina nosaikanampitimi pakopiroriki nontsipatimi ampinkathariwintanti”. <sup>38</sup>Ikantanakiri Jesús: “Tii piyotziro oita pikamitanari. Ojyiki nonkimaatsityaari naaka. ¿Arima pamawitakiro iiroka pinkimaatsitya ojyiki? ¿Arima pinkimitatyana nonkami naaka?”<sup>m</sup> <sup>39</sup>Ikantaiyini irirori: “Aritaki nantakiro”. Ikantzi Jesús: “Imapiro, irootaintsi pantiro onkaati nonkimaatsityaari,” <sup>n</sup> <sup>40</sup>irooma pisaikanampitina nakopiroriki pintsipatina ampinkathariwintanti, iiro okantzi naaka noshinitaimiro, jashi ikajyaakaitakiri kitziroini”.

---

<sup>m</sup> **10.38** Iro ithawitakotzi Jesús jaka: “¿Arima pantakiro iiroka piriro kipijyaari onkaati niriri naaka? ¿Arima pojyakotakina jowiinkaataitina naaka inkitaitakina?” <sup>n</sup> **10.39** Iro ithawitakotzi Jesús: “Imapiro, aritaki pantakiro piriro niriri naaka, aritaki pojyakotakina jowiinkaataitina naaka inkitaitina”.

<sup>41</sup>Ikanta ikimaiyakini pashini jiyyotaani, ikisanakiri Jacobo iijatzi Juan. <sup>42</sup>Ipoña japatotanairi iijatzi, ikantziri: “Piyotaiyirini iiropa pinkathariyitatsiri jaka, jompiratanta. Ari ikimitari iijatzi ñaapirotachari ipinkathaitziri irirori. <sup>43</sup>Irooma iirokaiti, aririka pinkowi piñaapirotya, iri pinkimitakotya ompirataari. <sup>44</sup>Irorika pinkowi piiwatakaanti, iri pinkimitakotya ikanta ompirataari. <sup>45</sup>Tii iro impokantyaari Itomi Atziri jompiratantya, iro ipokantakari inkimitakotyaari ompirataari irojatzi inkamawintantantyaari, iri pinatakowintantatsini, jookaakowintairi maawoni”.

### Jaminakagaitairi kamiitha Bartimeo

*(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

<sup>46</sup>Ikanta Jesús jariitaka nampitsiki Jericó. Jawisanai itsipatanaari jiyyotaani iijatzi ikaatzi apatowintakariri. Okanta aatsinampiki, jiñaapaakiri atziri iitachari Bartimeo, itomi Timeo, ikowakotantzi impashitaityaari. <sup>47</sup>Ikanta ikimaki irirori, iriitaki Jesús poñaachari Nazaret, ikaimotawakiri, ikantziri: “¡Jesús, icharini David-ni, piñishironkataina!” <sup>48</sup>Ikisawitanakari imairitanyaari, iikiro ikaimanakitzi shintsiini: “¡Icharini David-ni, piñishironkataina!” <sup>49</sup>Katziyapaaka Jesús, ikantzi: “Pinkaiminari”. Ari ikaimaitakiri ikantaitziri: “Pinkatziyi, ikaimatziimi, thaaminta pinkantanatyá”. <sup>50</sup>Jookanakiro ipiwiryaakominto, katziyanaka, ishiyashitanakari Jesús. <sup>51</sup>Josampitawakiri, ikantziri: “¿Itama pikowakotanari? ¿Tsika nonkantaimika?” Jakanaki irirori, ikantzi: “Yotaanarí, nokowi naminawaitai kamiitha”. <sup>52</sup>Ikantanaki Jesús: “Kantatsi piyaatai, oshinchagaimi pawintaana”. Apathakiro jaminanai kamiitha, joyaatanakiri Jesús.

### Ariitaka Jesús Jerusalén-ki

*(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

**11** <sup>1</sup>Irootaintsi jariitya Jesús Jerusalén-ki, jiwiyaaka osaiki nampitsi Bettagé otsipatakawo Betania, omontitakawo otzishi Olivo. Ari jotaantakiri apiti jiyyotaani, <sup>2</sup>ikantakiri: “Piyyati nampitsiki amontitakari. Ari piñaaki iwonkiri burro inthatakotya, tikira ityaakaitariita. Pinthataryaakotiri, pamakinari. <sup>3</sup>Aririka ikantaitawakimi: ‘¿Pinkantirika pithataryaakotantariri burro?’ Pinkantanakiri iiropa: ‘Ikowatziiri Pinkathari. Ari joipiylimiri iijatzi’ ”. <sup>4</sup>Jataiyakini, iñaakiri ithatakotaka iwonkiri burro pankotsinampiki. Ithataryaakotapaakiri. <sup>5</sup>Tzimatsi atziri ñaawakiriri, ikaimotawakiri: “¿Pinkantirika pithataryaakotantariri burro?” <sup>6</sup>Ikantanakiri irirori okaatzi ikantawakiriri Jesús. Ishinitawakiniri jaanakiri burro. <sup>7</sup>Jamaitakiniri Jesús. Jowaitakiniri manthakintsi imitzikaaki burro,

ityaakaanakari Jesús. <sup>8</sup>Tzimatsi oomaankashitanakiriri manthakintsi, pashini chikanaintsiri inchashi ishitashitanyaari owaniinkatantyaari tsika ikinanaki. <sup>9</sup>Atziripaini iiwataintsiri, ikaatzzi oyaatakiriri itaapiiki, ikaimaiyini, ikantaiyini:

¡Aatsikitataiki Awinkatharitiwi!

Tasonkawintaari jinatzi, Pinkathari aitziri otyaantakiriri.

<sup>10</sup>Aapatziyaari impoyaatyaaarini acharini David-ni.

¡Aatsikitataiki Awinkatharipiroyaari!

<sup>11</sup>Ariitapaaka Jesús Jerusalén-ki, tyaapaaki tasorintsipankoki, jaminayitapaakiro maawoni. Tima aritaki tsiniriityaanaki, piyanaka Betania-ki itsipatanaari 12 jiyotaani.

**Jiyakatziro Jesús pankirintsi kaari kithokitatsi**  
(Mt. 21.18-19)

<sup>12</sup>Okanta okitijiyitamanai, piyaa Jesús ipoñagaawo Betania-ki, itajyaapaaki niyanki aatsi. <sup>13</sup>Jaminaki jantó jiñaaki okatziya pankirintsi, owaniinka okanta oshi. Jyaatashitanakiro, jaminiro tzimatsirika okithoki. Tikaatsimaita, iyoshiita oshi, tima tikira okithokipaititaita.<sup>o</sup>

<sup>14</sup>Jiyakatanakiro pankirintsi, ikantzi: “Ari pashi powaatyiiro iiro pikithokitai”. Ikimaiyakirini maawoni jiyotaani.

**Jomishitowiri Jesús pimantayitatsiri tasorintsipankoki**  
(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>15</sup>Ikanta jariitaiyapaani Jerusalén-ki. Tyaapaaki Jesús tasorintsipankoki, jomishitowapaakiri pimantayitatsiri ijatzi amanantayitatsiri. Jotatsinkayitapaakiro jowayitziri kiriiki, ari ikimitaakiro ijatzi tsika jowayitziri shiro. <sup>16</sup>Tiira ishinitanai jawisakairo jajyaagawo osaikira tasorintsipanko. <sup>17</sup>Ari jiyotaantanaki, ikantzi: “Pairani josankinaitakiro, kantatsiri: ‘Nopanko inatzi jiroka, ari jamanapiintinari poñaayitachari nampitsiki’. Iro kantzimaitacha pamatawitantatapiintaki iirokapaini pipimantayitzira, pikimitakaantakiro koshintzipanko”. <sup>18</sup>Ikanta ikimaiyakini Yotzinkariiti, itsipatakari ijiwari Ompiratasorintsitaari, jaminaiyakironi tsika inkinakairo jowamaakaantiri. Iro kantzimaitacha ithaawantaitakari Jesús, tima iyokitzi ikantayitaka atziri jiñiiri kamiitha okanta jiyotaantayitziri. <sup>19</sup>Tima aritaki tsiniriityaaki, piyanaa Jesús.

**Sampishitanaki pankirintsi jiyakatakiri**  
(Mt. 21.19-22)

<sup>20</sup>Ikanta ikinamanai osaiki pankirintsi, jiñaapairo sampishitanaki, kamanaki maawoni oparithaki. <sup>21</sup>Ikinkishiryaanairo Pedro

o 11.13 Kantakotachari jika “pankirintsi”, irojatzira jiiyitziri “higuera”.

jiyakatakiro chapinki Jesúis. Ikantziri: "Yotaanarí, paminiro pankirintsi piyakatanakiri, sampishitanaki".<sup>22</sup> Jakanaki Jesúis, ikantzi: "Pawintaiyaari iiroka Pawa.<sup>23</sup> Tima aririkami pinkowakotirimi Pawa joshirinkiromi otzishi jookiro inkaariki, iirorika pikisoshiriwaitanaki, iri pawintaanatya, aritaki jantakimiro. Imapiro.<sup>24</sup> Iro nokamantantzimirojiroka, tima aririka pamañaari Pawa pinkamitiri oityaarika, pawintaanatyaaririka, aritaki jantakimiro pikowakotziriri.<sup>25</sup> Aririka pamañaari Pawa, pimpiyakotairo kaari inimotzimiri jantzimotatzimiri iiroka, onkantantyaari Ashitairi Inkitijatzi impiyakotaimi iiroka pilinakaashitakari.<sup>26</sup> Iirorika pipiyakotairo jantzimotatzimiri iiroka kaari inimotimini, ari inkimityaari iijatzi Ashitairi Inkitijatzi, iiro ipiyakotsitaimi iiroka pantakiro kaaripirori".

### Ishintsinka Jesúis

(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

<sup>27</sup>Ikanta jariitaiyapaani Jerusalén-ki, aniiwaitapai Jesúis tasorintsipankoki. Ipokashitapaakiri ijwari Ompiratasorintsitaari, itsipatakari Yotzinkariiti, ipokaki iijatzi Antaripirioriiti.  
<sup>28</sup>Josampitapaakiri, ikantziri: "¿Itaka otyaantakimiri poñaagantiro pishintsinka?"<sup>29</sup> Ari jakanaki Jesúis, ikantanakiri: "Tzimatsi iijatzi naaka nosampitimiri, aririka pakakina ari nonkamantakimiro iita otyaantakinari.<sup>30</sup> Tima jowiinkaatantaki Juan-ni, ¿lita otyaantakiriri? ¿Pawama? ¿Atzirima? Pakaiyinitya".<sup>31</sup> Ipoña ikantawakaanaka: "Aririka ankantakiri Pawa otyaantziriri, ari inkantanakai: '¿Oitama kaari pikimisantantari?'<sup>32</sup> Aririka ankanti: 'Atziri otyaantakiriri', ari inkisanakai atziripaini. Tima ikantaiyini atziriiti, Kamantantaniri jinatzi Juan-ni".<sup>33</sup> Ari jakaiyanakini, ikantaiyini: "Tii niyotziro".  
 Ikantsitanaka iijatzi Jesúis: "Ari nokimitsita naaka, iiro nokamantzimiro iita otyaantakinari".

### Kaaripiroshiriri antawairintzi

(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

**12** <sup>1</sup>Ari jitanaawo Jesúis jojyakaawintziro jiyotaantayitziri, ikantzi: "Ipankitaki shirampari chochokimashi, jotantotakotakiro, jiwiitsikashitakiro jowironta paata owaaki, jiwiitsikaki pankojyitantsi inkini jaminakoitiro pankirintsimashi. Ipoña jaminaki aminironi iwankirimashi, jataki irirori intaina.<sup>2</sup> Okanta irakapaititaki iwankiri, jotaantaawitaka jompiratani jagaatimi okithoki.<sup>3</sup> Ikanta jiñaawakiri antawaitatsiri, jaawakiri ipajawaitawakiri, joipiyyairi tikaatsi jaanai.<sup>4</sup> Jotaantaawita iijatzi pashini jompiratani. Itsitokainawaitawakiri, ikawiyawaitakiri, joipiyyakiri.<sup>5</sup> Jotaantaki iijatzi pashini, jowamaitakiri, Ojyiki ikaatzi jotaantaawitakari, tzimayitatsi ipajawaitaitakiri,

jowamaitakiri pashinipaini. <sup>6</sup>Apaani ikantapaaka itomi irirori, jitakopirotari, jotyaantakiri, ikantashiritzi: ‘Jirikarika notomi naaka ari impinkathaitakiri’. <sup>7</sup>Iro kantzimaitacha jirikapaini aminirori pankirintsimashi, ikantawakaa: ‘Jirikataa ashitaiyaawoni paata pankirintsimashi. Thami owamairi, ayiroota aaka’. <sup>8</sup>Jaawakiri, jowamaakiri. Jookakiri othapikitapaa pankirintsimashi. <sup>9</sup>¿Itama jantiri ashitawori pankirintsimashi? ¿Tiima ari impokanaki irirori, jowamairi aamaakowintawori iwankirimashi, jaminai pashini? <sup>10</sup>¿Tiima piñaanatziro osankinarintsi? Kantatsiri:

Imanintawitakawo mapi witsikirori pankotsi,  
Iro kantzimaitacha jowatzikaitairo mapi pankotsinampiki,  
ikimitakagaitaawo iroorikami tzinkamitsi.

<sup>11</sup> Iriitaki Awinkathariti Pawa owairori onaminaki,  
Irootaki ayokitziiwintantakariri maawoni”.

<sup>12</sup> Ari ikowaiyanakini jaakaantanakirimi Jesú, jiyotawakiro iriitaki ikantakotziri. Tii okantzi, tima ithaawantatyaari atziri piywintakariri. Jowajyaantanakiri, jiyaapithatairiai.

**Kamiithama impinaitiri pinkathari**  
(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

<sup>13</sup> Ipoña jotyaantaitaki Fariseo itsipatakari aapatziyariri Herodes, ikowaiyini inkompitakaiyaarimi Jesú. <sup>14</sup>Ikanta jariitaiyakani, ikantapaakiri: “Yotaantanirí, okaatzi piñaanitari iiroka iroopirori inatzi, kaari inintakaashitani atziri. Piyotaantziro iiroka tyaaryoopiroini inintakaantziri Pawa. ¿Kamiithatatsima ampiri kiriiki ikowakotantziri Pinkathari César?” <sup>15</sup>Jiyotawakiri Jesú, ikowatzi jamatawitirimí osampitakiriri, ikantanakiri: “¿Itama piñaantashiwitantanari? Pamakinari kiriiki, naminawakiriita”. <sup>16</sup>Jamaitapaakiniri. Ikantzi Jesú: “¿Itama ashitawori jojyakaawo jaka? ¿Itama ashitawori iwairo?” Ikantaiyini irirori: “Jashi César”. <sup>17</sup>Ikantanaki Jesú: “Tima iri César ashitariri, pantatyaanari ikowakaimiri pimpinatiri. Irooma maawoni jashitari Pawa, pantatyaanari ikowakaimiri irirori”. Iyokitzii ikimpoyaanakiri Jesú.

**Josampitakowintaitziro aririka jañagai kamayitatsiri**  
(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

<sup>18</sup> Ipoña ipokaiyakini Saduceo jiñiri Jesú. Iriitaki Saduceo kantayitatsiri iiro jañagai kamayitatsiri. Josampitapaakiri:

<sup>19</sup>“Yotaantanirí, josankinataki pairani Moisés-ni, kantatsiri:

Aririka inkami shirampari, jookawintanairo iina. Iirorika jowaiyantakairo, kamiithatatsi jiinataiyaawo iririntzi. Aririka owaiyantai tsinani, kimiwaitanaa iriirikami ashityaarini oimi kitziroini kamaintsiri.

<sup>20</sup>Thami ankantawaki: Tzimatsi 7 shirampari, iririntzi jinaiyatziini. Itawori itzimi jaawitaka iina, tikira osamanitzi, kamaki, tii jowaiyantakairo iina.

<sup>21</sup>Ipoña jaawitaawo pashini iririntzi apitittatsiri itzimi. Ari ikimitakari irirori, kamaki, tii jowaiyantakairo. Ipoñaawitapaaka mawatatsiri itzimi,

iijatzi ikimitakari irirori. <sup>22</sup>Ari ikantakari maawoni ikaataiyini 7 iririntzi. Tikaatsi owaiyantakaironi. Okanta osamanitaki kamai iijatzi iroori tsinani.

<sup>23</sup>Aririka jañaayitaimi paata ikamawitaka, ¿Itzimikama oimpiprotaiyaari tsinani? Tima maawoni ikaatzi 7 iinantawitakawo”.

<sup>24</sup>Jakanaki Jesús, ikantziri: “¿Oitama kaari pikimathatantawo osankinarintsipirori? ¿Oitama kaari piyotantawo ishindsightsinka Pawa? <sup>25</sup>Tima aririka jañaayitai paata kamayitatsiri, iiro itzimapai aawakaachani. Jojyapaiyaari maninkariiti saikayitatsiri inkikitiki. <sup>26</sup>¿Tiima piñaanatziro josankinari Moisés-ni tsika ikanta Pawa jiñaanatantakariri oota kitochiimaishi? Ikantakiri:

Naakataki Pawa ipinkathatziri Abraham, Isaac, iijatzi Jacob.

<sup>27</sup>Ari ayotaiyini añaayitatsi irirori, tima tii okantzi kaminkari impinkathatiri Pawa, apa jimatziro añaayitatsiri. ¿Ñaakiro? Pikinakaashitakawo iiroka”.

### **Iñaawintakoitziro ikowakaapirotairi Pawa**

*(Mt. 22.34-40)*

<sup>28</sup>Ari ipokapaaki Yotzinkari, ikimapaakiri jiñaanatawakaa. Yotapaaki kamiitha Jesús jiyotaakiri Saduceo, josampitapaakiri irirori: “¿Oitama itawori kowapirotachari Ikantakaantaitani?” <sup>29</sup>Jakanaki Jesús, ikantzi: “Jiroka kowapirotachari, okantzi:

Pinkimi Israel-mirinkaiti, jirika Awinkathariti Pawa, Pinkathari apaniroini ikanta irirori.

<sup>30</sup>Pitakopirotaiyaari, pitakoshiritaiyaari, pitakoshintsitaiyaari, pampithashiri powairi iijatzi.

Iro kowapirotachari Ikantakaantaitani. <sup>31</sup>Ari okimitawo apititanaintsiri, okantzi:

Pitakotaiyaari pijyininka, pinkimitakaantairi pitakotawo piwatha iiroka.

Tikaatsi pashini Ikantakaantaitani anaironi jirokapaini”. <sup>32</sup>Ikantanaki Yotzinkari: “Kamiithataki, Yotaantanirí, imapirotatyá pikantakiri: Apaani jinatzi Pawa tikaatsi pashini. <sup>33</sup>Owanaa okamiithataki atakopirotaiyaari, atakoshiritaiyaari, atakoshintsitaiyaari, pampithashiri owanairi. Iijatzi ankimitawakaanaiya aaka, atakotawakaiya. Iro ikowakaapirotairi Pawa, anairo maawoni itagaitziniriri Pawa jashitakaitariri iijatzi”. <sup>34</sup>Ikanta Jesús, jiñaakiri kamiitha okaatzi ikantakiri, ikantanakiri: “Irootaintsimi piñiiro pimpinkathatairi Pawa, impinkathariwintantaimiri irirori”. Tikaatsi kowanaatsini josampitanairi Jesús.

**¿Iitya charinitariri Cristo?**  
*(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)*

<sup>35</sup> Ipoña jiyotaantaki Jesús tasorintsipankoki, ikantzi: “¿Oitama pikinkishiritari iiroka, aririka pinkimiri Yotzinkariiti, ikantzi: ‘Jirika Cristo-tatsiri icharini jinatatzí David-ni?’ <sup>36</sup> Tima Tasorintsinkantsi ñaawaitakaakiri pairani David-ni, ikantaki:

Jiñaawaitaki Pinkathari, ikantawairi nowinkathariti:

Pisaikapai nakopiroriki, ampinkathariwintanti,

Irojatzi paata nowasankitaantyaariri kisanliintayitakimiri, ari pimakoryaakiiitairi.

<sup>37</sup> Ikantsitaka kitziroini David-ni irirori: ‘Nowinkathariti jinatzi Cristo’. ¿Tsikama inkini incharinityaari?’ Ikanta maawoni atziri piyotainchari, inimoyitakiri ikimiri ikantayitziri Jesús.

**Ikinkithatakotziri Yotzinkariiti**  
*(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> Ipoña ikantaki ijatzi Jesús: “Paamaiyaari Yotzinkariiti. Owanaa ikowiro jowaniinkaty, inkantakaapirowaityaawo iithaarighthanhaa. Ikowi jiwithatapiintaityaari jiñaitiririka. <sup>39</sup> Aririka jiyaati pankotsiki japatotapiintaita, ikowapiintziro josatitya niyankiniki. Ari ikimitari aririka jowaiyaani ijyininka, ikowapiintziri josatitya. <sup>40</sup> Jathaagakawo ijatzi kamatsiri oimi jaapithatziro opanko. Iro josamaninkantawori jamanapiinta iiro jiyotantaitari. Iro kantzimaitacha antawo jowasankitaayiitairi”.

**Ashironkainkawo tsinani**  
*(Lc. 21.1-4)*

<sup>41</sup> Ikanta Jesús isaikapaaki jaminakotziri otiyitziriri iiriikiti. Ipokaiyakini ajyaagantzinkari jotipiroytzi irirori iiriikiti. <sup>42</sup> Ari opokapaaki tsinani kamatsiri oimi, ashironkainkawo inatzi, otitapaaki iroori apipintyakitiini kiriiki, tikaatsi monkaatachani amanantantyaari. <sup>43</sup> Ikantanakiri Jesús jiyotaani: “Anaantaki jiroka tsinani, anaakiri ikaatzí otipirowitainchari. Imapiro. <sup>44</sup> Tima ikaatzí otiyiwitainchari ojyiki, jotitashitakari tzimagaantatsiri iiriikiti. Irooma jiroka ashironkainkawo, apintziryaakiri otitakiri amanantantyaarimi okowayitziri”.

**Ikinkithatakotziro Jesús ompooki tasorintsipanko**  
*(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)*

**13** <sup>1</sup> Ikanta ishitowanai Jesús tasorintsipankoki, ikantzi apaani jiyotaani: “Yotaanarí, paminirotya mapi jiwitsikantaitawori, antawo inatzi, owaniinkawaitaka pankotsi”. <sup>2</sup> Ikantzi Jesús: “maawoni

pankotsi piñaakiri, irootaintsi impookaitiro, iiro jiñagaitairo piwiryaaawitachari mapi”.

**Iñagaitairi aririka othonkimataiya**  
**(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)**

<sup>3</sup>Ipoña itonkaanaki Jesús otzishiki Olivo, jimontitapaakawo tasorintsipango. Ari isaikapaaki. Ikanta Pedro, Juan, Jacobo itsipatakari Andrés, josampitakiri jantyaatsikiini, ikantziri: <sup>4</sup>“Pinkamantina: ¿Tsikapaitika omatyá pikantakiri? Aririka imonkaatzimatatyá, ¿tsika onkantyaaka niyotantyaari?” <sup>5</sup>Ari jakanaki Jesús ikantzi: “Paamaakowintya jamatawiitzimikari. <sup>6</sup>Ojyiki kowatsini jamatawitimi paata, impairyapaakina, inkanti: ‘Cristo ninatzi naaka’. <sup>7</sup>Ari pinkimakotakiro owayiritaantsi, paamaiyaawo ominthaawashitzimikari, tima ontzimatyii imonkaataiya jirokapaini, tikiraata imonkaata onthonkantaiyaari maawoni. <sup>8</sup>Jantaminthatawakaayitya maawoni nampitsiki jotyaantayitiri pinkathariyitatsiri. Jiñaitiro ojyiki ontziñiiya, jiñaitiro ojyiki tajyinkataantsi. Irootaki itanatayaawori inkimaatsitaityaawo jirokapaini.

<sup>9</sup>Ontzimatyii paamaakowintaiya. Tima jaakaantaitatyiimi jiwaripainiki impajawaitaitimi pankotsiki papatotapiinta. Impoña jaayitanakimi isaikayitzi pinkatharipirori okantakaantziro pawintaana, ari pinkinkithatakotainari janta. <sup>10</sup>Iro kowapirotachari jityaawo atziripaini inkimakotairo Kamiithari Ñaantsi maawoni nampitsiki. <sup>11</sup>Aririka jaayitanakimi, iiro pikantashiritzi: ‘¿Oitama nonkantiriri?’ Tima Tasorintsinkantsi yotakaimironi oita pinkantiri, tii iiroka ñaawaitashitachani. <sup>12</sup>Ari jiñaitaki aakaantirini iririntzi jowamaakaantiri. Piñi aakaantirini itomi. Piñi owamaakaantirini ashitariri ikisaniintanakiri. <sup>13</sup>Owanaa piñiilo inkisaniintaitimi okantakaantziro pipairyagaana pikimisantaana, iro kantzimaitacha aririka pikantaitanakityiiro pawintaiyaana, aritaki nowawisaakotaimi.

<sup>14</sup>Aririka piñaakiri jiitatziri ‘Pinkaari Apirotantaniri’ isaikapaaki tsika tii inintakaitziri, inkaati nampitaiyaawoni paata Judea-ki, ontzimatyii ishiyayitai tonkaari otzishiki. Tima iro ikinkithatakotakiri pairani Kamantanir Daniel-ni”. (maawoni ñaanataironi jiroka, okowapirotaaty inkimathatairo.) <sup>15</sup>“Pisaikirika jikokiroki pipankoki, ari pimpoñaatyta pishiyanki, iiro pityaapanaaatzi paapanaati oitya. <sup>16</sup>Powanikirika pisaiki, iiro paapanaatziro piithaari. <sup>17</sup>Inkantamachiitiro paata onkaati motyaatatsiri, onkaati tzimatsini iintsiti iiniro ithotzi! <sup>18</sup>Pamañaari Pawa, onkantya aririka pishiyayitaki, iiro otonkiyotantzimi tyawontsi. <sup>19</sup>Tima antawo jiñaitiro jashironkaitya paata. Pairani owakiraa jiwitsikaitakiro kipatsi, irojatzi iroñaaka tii jiñaitziro kimityaawoni jiroka ashironkaantsi. Iiro apiita jiñaitairo kimityaawoni. <sup>20</sup>Iromi ishintsitaki

Awinkathariti jomairintziro ashironkaantsi, tikaatsi awisakotaatsinimi. Ikaminta itzimayitzi jiyoshiitairi irirori, awintaayitaiyaarini, irootaki jomairintantakawori ashironkaantsi. <sup>21</sup>Aririka pinkimi inkantaitimi: ‘Jirika Cristo’. Pashini kantimini: ‘Jirinta Cristo’, iiro pikimisantziri. <sup>22</sup>Tima impokayitapaaki ojyaarini Cristo, ojyaarini Kamantantaniri. Ari intasonkawintantayitapaaki, inkowawitya jamatawitirim iyi jiyoshiitairi Pawa. <sup>23</sup>Paamaakowintaiya iiroka, aritaki nokamantsitakimiro kitziroini”.

**Impiyantaiyaari Itomi Atziri**  
*(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)*

<sup>24</sup>“Paata, aririka onkaatapaaki jashironkaita antawo, ari intsiwakanaki ooryaa, iiro joorintanaa kashiri, <sup>25</sup>intziroryaayiti impokiro inkitiki, maawoni oorintayitachari inkitiki impookayiti ijatzti. <sup>26</sup>Aripaiti impokai Itomi Atziri inkinantapaiyaawo minkori, jiñaitawairo ishintsinka ijatzti jowaniinkawo. <sup>27</sup>Impoña jotyaantakiri maninkariiti, japatotairi ikaatzi jiyoshitaitakiri nampiyitawori maawoni tsikarikapaini kipatsiki, irojatzi tsika ochimpitapaa.

<sup>28</sup>Ari okimitawo piñaapiintziro iirishitzi pankirintsi, piyotzi irootaintsi osarintsitzimatai.<sup>p</sup> <sup>29</sup>Iro piyotiri iirokapaini, aririka piñaayitairo nokamantayitakimiri, pokimataana. <sup>30</sup>Imapiro nokantzi, iiro ikamita jirika ajyininkapaini, irojatzi jiñaantatyawori nokamantayitakimiri. <sup>31</sup>Iiro okantaitatyaaani piñiilo inkitti ijatzzi kipatsi, irooma okaatzi noñaaniyitakari imapiroitaatyaaani iroori.

<sup>32</sup>Tima apaniroini ikantakaawo Ashitairi jiyotziro tsikapaiti imonkaataiya. Tii jiyotziro Itomi, iri owatsipiro maninkariiti saikatsiri inkitiki. <sup>33</sup>Paamaakowintya, aminapiinta pinkantya, pamaña. Tii piyotzi tsikapaiti imonkaatantyaari. <sup>34</sup>Ojyatyaawo aririka jiyaati atziri intaina. Jookanakiro ipanko, inkantanakiri maawoni jompiratani oitarika jantiniriri. Iijatzzi ikimitaakiri aamaakowintawori pankotsi, inkantanakiri: ‘Paamagaina’. <sup>35</sup>Paamaakowintaiya iiroka, tima tii piyotzi tsikapaiti impiyi ashitawori ipanko, tsiniriitiini, niyankiitipaiti, iñiimataki tyoopi, onkitiijyitzimataki, <sup>36</sup>aririka jomapokaimi impiyi, iiro jiñaapaimi pimayi. <sup>37</sup>Okaatzi nokantayitzimiri iiroka, irojatzi nokantsitariri ijatzzi maawoni: ‘Paamaiya’ ”.

**Ikamantawakaita kitziroini jaakaantiri Jesús**  
*(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

**14** <sup>1</sup>Ari kaatapaaki apiti kitijiyiri joimoshirinkapiintaitziro Anankoryaantsi, jowantapiintaitawori ijatzzi tantaponka. Ari

<sup>p</sup> 13.28 Kantakotachari jika “pankirintsi”, irojatzi ikantayiitziri “higuera”, iro jyookatsiri pashiniki nampitsi.

ikamantawakaari ijiwari Ompiratasorintsitaari itsipatakari Yotzinkariiti, ikantawakaiyani: “Thami amatawitiri Jesús ayiri, owamaakaantiri.

<sup>2</sup>Iro kantacha iiro amaamanitziri kitijiyiri joimoshirinkaita, ipiyakowintarikari atziriiti”.

**Isaitantaitari Jesús kasankaari**  
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

<sup>3</sup>Ikanta ikinanai Jesús Betania-ki, ipankoki Simón pathaawaiwitachari. Ari isaikaki jowaiyani. Ariitapaaka tsinani amakotaki kasankaari.

Iyoshiita owaaki inchatiya iitachari “nardo”, ojyiki owinawo, kamiitha okantaka onaki jiwitsikaitziro mapi oita “alabastro”. Osataakotakiro opatziki, osaitantakari ipatzitoki Jesús. <sup>4</sup>Kisanaka ikaatzi ñaakirori, ikantawakaanaka: “¿Oitama apaatantawori kasankaari? <sup>5</sup>Aririkami ompimantya, jagaitimi ojyiki kiriiki inkaatimi 300, iri ampashityaarimi ashironkainkari”. Ikisanakiro tsinani.<sup>6</sup> Ari ikantzi Jesús:

“Piñaashityaawo, ¿Oitama pikisantawori? Kamiitha okanta noñaakiro antakiri. <sup>7</sup>Ari inkantaitatyaaani ashironkainkari piñiiri pintsipatyaari, pikowirika pitakotyaari, ari pimpashityaari. Irooma naaka, iiro okantaitatyaaani piñiina pintsipataina. <sup>8</sup>Jiroka tsinani antatziiro aawiyiri iroori, iiwataki osaitantanawo kasankaari ojyakaawintatyaaana aririka inkitaitakina. <sup>9</sup>Aririka ikamantantaitairo Kamiithari Ñaantsi, inkinkithatakoitairo tsinani, ari onkantya joshiritantaityaawori antakiri iroori. Imapiro”.

**Ikinkishirya Judas jaakaantiri Jesús**  
(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

<sup>10</sup>Ikanta Judas Iscariote, jiyaatashitakiri ijiwari Ompiratasorintsitaari impimantiri Jesús. Iriiwitaka kaawitachari 12 jiyotaani.

<sup>11</sup>Antawo ikimoshiritaiyanakini jiwari, ishinitakiri impiri kiriiki.

Jaminaminatanakiro Judas tsikapaiti jaakaantiri Jesús.

**Iwiyaantawori jowakaanaari jiyotaani**  
(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

<sup>12</sup>Ariitapaaka itanainchari kitijiyiri jowantapiintaitawori tantaponka, jowamaapiintaitziri jowaitari kitijiyiriki Anankoryaantsi. Ari josampitakiri jiyotaani Jesús, ikantziri: “Yotaanari, ¿Tsikama onkotsitakaantika aaka?” <sup>13</sup>Ari ikantanakiri apiti jiyotaani: “Piyaati nampitsiki. Ari pintonkiyotaari atziri jaakotziro ijiñaati kowityaaniki. Poyaatzishitanakiri, <sup>14</sup>tsikarika intyaapaaki, pinkantiri ashitawori ipanko: ‘Ikowi jiyoti yotaanari tsika jowakaiyaari jiyotaani’. <sup>15</sup>Ari

<sup>9</sup> **14.5** Ikantakoitziri jaka “ojyiki kiriiki”, irijatzi ikantaitsitari iijatzi “denario”.

joñaaganakimiro jinoki ipango, antawo okantaka jiwitsikaitakiro maawoni inkini jowaiyani. Ari ponkotsitakaantiri oyaari”.

<sup>16</sup> Jataki jiyotaani aritaka nampitsiki. Jiñaakiro ikantakiriri, ari jonkotsitakaantakiri joyaari.

<sup>17</sup> Okanta otsiniriityaanaki ariitapaaka Jesú, itsipatapaakari iijatzi 12 jiyotaani. <sup>18</sup> Ikanta jowaiyani, ikantzí Jesú: “Pikaataki patyootana, tzimatsi apaani pithokashitinaní. Imapiro”. <sup>19</sup> Owashiri ikantaiyanakaní. Josampiyitanakiri, ikantziri: “¿Naakama pithokashitimini?” Pashini osampitziri: “¿Naakama?” <sup>20</sup> Ikantzí Jesú: “Iriitaki apaani pikaataki patyootakina. <sup>21</sup> Tyaaryoo impiyakota Itomi Atziri, tima irootaki josankinatakotakiri pairani. ¡Ikantamachiitziri pithokashityaarini! Iiro itzimaajaitzimi irirori”.

<sup>22</sup> Linta jowaiyani, jaakiro Jesú tanta. Ipaasoonkiwintakiro, ipitoryaakiro, ipayitakiri jiyotaani, ikantziri: “Poyaawo, nowatha inatzi”. <sup>23</sup> Ipoña jaatakotakiro jimiriitari, ipaasoonkiwintakiro, ipakotakiri jiyotaani, jirayitaki maawoni. <sup>24</sup> Ikantziri: “Niraani inatzi, iro shitowatsini jawisakoshiritantiaari ojyiki. Irootaki oñaagantapirotironi ankajyaakaawakaiyaari. <sup>25</sup> Iiro nritaawo, irojatzi paata aririka impinkathariwintantai Pawa, ari napiitairo. Imapiro”.

### **Ikinkithatakotziro Jesú jookawintanti Pedro (Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)**

<sup>26</sup> Ikanta ithonkanakiro ipampithaakotziri Pawa, jataiyanakini tonkaariki otzishiki Olivo. <sup>27</sup> Ikantzí Jesú: “Irootaintsi pookawintaiyinani tsiniripaiti. Timá josankinaitaki pairani kantsiri:

Nowamairi aamaakowintariri oijya, ari inthontya impoonkanaki ipira.

<sup>28</sup> Iro kantacha, aririka nañagai, Galilea-ki noyaapaimi”. <sup>29</sup> Ipoña ikantzí Pedro: “Aritaikima jookawintaimi pashinipaini, iiro nimatziro naaka”.

<sup>30</sup> Ikantzí Jesú: “Iroñaaka tsiniripaiti, tikiraata japiitziro jiñi tyoopi, mawajatzi pinkantaki: ‘Tii noñiiri Jesú’. Imapiro”. <sup>31</sup> Ikiro ishintsitatzi Pedro, ikantzí: “Iiro nookawintzimi, kimitaka ari ankaati ankami”. Ari ikantaiyakini iijatzi maawoni.

### **Jamana Jesú Getsemaní-ki (Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)**

<sup>32</sup> Ikanta jariitaiyakani Getsemaní-ki, ikantapaakiri jiyotaani: “Ari pisaiyawaki jaka, namanamanaatawatya”. <sup>33</sup> Iri itsipatanaka Pedro, Jacobo iijatzi Juan. Antawo jiraashiritakotapaaka. <sup>34</sup> Ikantziri:

“Owamaimatatyina nowashirinka. Ari pisaiyawakini iiroka, pinkakimpiti”. <sup>35</sup> Jawisanintanaki kapichiini irirori. Otzirowapaaka kipatsiki, jamanapaaka, iiro ikimaatsitantawo awijyimotirini. <sup>36</sup> Ikantziri:

“Ashitanarí, tikaatsi pomirintsitzimotimini iiroka. Nokowawita pookakaawintinami onkaati nonkimaatsityaari. Iro kantacha iiro pantanawo nokowawitakari naaka, iro panti oita pikowakaakinari iiroka”. <sup>37</sup>Ipoña ipiyapaaka, jiñaapaatziiiri jimagaiyini. Ikantapaakiri Pedro: “Simón, ¿Oita pimaantari? ¿Tiima pikisashitawo piwochokini? <sup>38</sup>Pinkakimpiti, pamaña, otzimikari pikinakaashitani. Tima tii pikisashiwitanita, ojyiki inawita kamiithatatsiri pikowawitari pantirimi”. <sup>39</sup>Iijatzi ipiyanaa, amanapaa iijatzi. Irojatzi japiitapai ikantayitakiri inkaanki. <sup>40</sup>Ikanta ipiyapaa, iijatzi jiñaapairi jimagaiyini, tima antawo okantaka iwochokini. Ikaaniwaitzi jiyotaani, tii jiyotzi oita inkantiri. <sup>41</sup>Iro mawatanaintsiri ipiyapaaka, ikantapaakiri: “¿Irojatzima pimagaiyini? Monkaatapaaka jaakaantaitantyaariri Itomi Atziri, jagaitiri kaaripiroshiriki atziri. <sup>42</sup>Pimpiriinti, thami aatai. Okaakitzimatapaaki pithokashitinani”.

### **Jagaitakiri Jesús**

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>43</sup> Jiñaawaiminthaitzi Jesús, ariitapaaka Judas ikaawitapiintari. Ojyiki itsipatapaakari, jamayitaki jowathaaminto, ipajaminto. Jotyaantani jinatzi pinkathariiti apatowintariri Jesús: Ijiwari Ompratasorintsitaari, Yotzinkariiti, iijatzi Antaripiroriiti. <sup>44</sup>Tima Judas, pithokashitantachani, ikantsitakari kitziroini jamaniwo: “Tsika itzimi nonthopootapaakiri, iriitaki, poojotiri, paanakiri”. <sup>45</sup>Ikanta jariitapaaka, jontsitokapaakari okaakiini Jesús, ikantapaakiri: “Yotaanarí”. Ithopootapaakiri jiwithatapaakari. <sup>46</sup>Joirkaitapaakiri Jesús, joojoitapaakiri. <sup>47</sup>Ikanta tsipatakariri okaakiini Jesús, inoshikanakiro iyotsiroti, itotsitakiri ikimpita jompiratani ijiwari Ompratasorintsitaari. <sup>48</sup>Ipoña ikantzi Jesús: “¿Naakama koshintzi, pamashitantanari powathaaminto, pipajaminto? <sup>49</sup>Tima piñaapiintana niyotaantzi tasorintsipankoki ¿Kaarima paantana janta? Ari onkantya, iro imonkaatantyaari josankinatakoitakinari pairani”. <sup>50</sup>Shiyaiyanakanji jiyotaani, jookawintaitanakiri apaniroini.

### **Mainari shiyainchari**

<sup>51</sup>Tzimatsi mainari oyaatakowintanakiriri Jesús. Ikithaawitaka. Iro kantzimaitacha joirkawiitakari irirori, <sup>52</sup>jaatonkoryaanakiro iithaari ithañaanaka, ishiyamirikitashitanaka.

### **Japatowintitarí Jesús**

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>53</sup>Ipoña jagaitanakiri Jesús ijiwaripiroritiki Ompratasorintsitaari. Ari japatotaiyakanmaawoni ijiwari Ompratasorintsitaari, itsipatakari Antaripiroriiti, iijatzi Yotzinkariiti. <sup>54</sup>Ikanta Pedro noshikaka irirori

ipoki iintsikiryoini, joyaatakowintakiri Jesúś, irojatzi jariitantaapaaka osaiki ipanko ijiwaripiroriti Ompratasorintsitaari. Ari ikatziyapaakari itsipatapaakari jompiratanipaini, jakitsitaiyani paampariki.<sup>55</sup> Ikanta ijiwaripaini Ompratasorintsitaari itsipatakari ikaatzi apatotainchari, jaminawitaka iitya thiiyakotaarini Jesúś onkantantyaari jowamaakaantiri.<sup>56</sup> Tzimawitaka ojyiki thiiyakowitzapaakariri, tiimaita imonkaatawakaa ikantawitakari pashinipaini.<sup>57</sup> Opoña ikatziyanaka apaanipaini, ithiiyakotanakari Jesúś, ikantzi:<sup>58</sup> “Nokimiri naaka chapinki jirika, ikantzi: ‘Ari nompookakiro tasorintsipango, jiwitsikani atziri, iro awisawitata mawa kitijyiri nonthonkairo niwitsikainiri pashini, kaari ipomirintsiwinta atziri jiwitsikiro’”.<sup>59</sup> Tima jinashiyitakawo okaatzi ikantawitakari pashini.<sup>60</sup> Ipoña ikatziyanaka ijiwaripiroriti Ompratasorintsitaari, josampitanakiri Jesúś, ikantziri: “¿Oitama kaari pakanta? ¿Tiima pikimi okaatzi ikantakoitzimiri?”<sup>61</sup> Irojatzi jimairitaki, tii jaki. Japiitziri josampitziri: “¿Irokama Cristo, Itomi Tasorintsitsatsiri?”<sup>62</sup> Jakanaki Jesúś, ikantzi: “Naakataki. Irootaintsi piñiiri Itomi Atziri intsipataiyaari jakopiroriki Pawa impinkathariti. Impoña piñiiri impiyi inkinapai minkoriki”.<sup>63</sup> Ikanta ikimaki ijiwaripiroriti, jaanakiro iithaari isagaanakiro ikisanaka, ikantzi: “¿Itama pashini ankowiri inkinkithatakoitri? <sup>64</sup> Pikimaiyakirini maawoni ithainkakiri Pawa. ¿Tzikama pikantaiyinika iiroka?” Ikantzi maawoni: “¿Tzimataiki ikinakaashitani! ¡Ontzimatyii inkami!”<sup>65</sup> Tzimatsi apaanipaini iiwapootanakiriri. Tzimatsi pashini otzimikapootakiriri, ipoña ikapojawaitziri, ikantzimaitari: “¿Incha piyoti Kamantaniraní?” Jimatsitakawo ijatzi jompiratani ijiwaripiroriti, ipajawoowaitakiri.

**Ikantzi Pedro: Tii noñiiri naaka Jesúś**  
*(Mt. 26.69-75; Lc. 22.55-62; Jn. 18.15-18, 25-27)*

<sup>66</sup> Isaikaki Pedro jikokiroki, shitowapaaki tsinani jompiratani ijiwaripiroriti Ompratasorintsitaari. <sup>67</sup> Oñaapaakiri Pedro jakitsita paampariki, okantziri: “¿Tiima iiroka itsipatapiintari Jesúś Nazaret-jatzi?”<sup>68</sup> Jotikanakiro Pedro, ikantanaki: “Tiitya, tii niyotzi iita pikantanari”. Shitowanaki kapichiini. Irojatzi jiñaantanakari tyoopi. <sup>69</sup> Okanta osamaniyyaaki, oñagairi ijatzi, okamantakiri akitsitachari, okantziri: “Irijatziita jirika”.<sup>70</sup> Japiitanakiro Pedro jotikiro. Tikira osamanitzi, japiitanakiro ikaatzi saikaintsiri josampitziri, ikantziri: “Iirokataki itsipatapiinta Jesúś, tima Galilea-jatzi pinatzi, iriiwaitaki ikantziro jiñaawaitzi”.<sup>71</sup> Ikantzi: “Tii niyotziri pikantanari. Jiyotzi Pawa imapiro nokantzi, nothiiyarika, jowasankitainaata”.<sup>72</sup> Ari japiitanakiro jiñaanaki tyoopi, kantanaka apiti japiitakiro. Ikinkishiryaanakiro Pedro ikantakiriri Jesúś: “Tikira apititanaki jiñi tyoopi, mawajatzí potiki, pinkanti: ‘Tii noñiiri Jesúś’”. Iraanaka ikinkishiryaanakiro.

### Jagaitanakiri Jesús Pilato-ki

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

**15**

<sup>1</sup>Okanta okitijiyitamanai, japatotaiyaani maawoni pinkathariiti: ijiwari Ompiratasorintsitaari itsipatakari Antaripiroriiti, Yotzinkariiti, oyiki ikinkithatakotakiri Jesús. Ipoña joojoitanakiri, jagaitanakiri isaiki Pilato. <sup>2</sup>Josampitawakiri Pilato, ikantziri: “¿Iiroka iwinkathariti Judá-mirinkaiti?” Jakanaki Jesús, ikantziri: “Irootaki pikantakiri”. <sup>3</sup>Ikanta ijiwari Ompiratasorintsitaari, ikisaniintanakiri, ithiiyakowintanakari. <sup>4</sup>Japiitanakiri Pilato josampitziri: “¿Tkaatsima pinkantiri iiroka? ¿Tiima pikimi okaatzi ikantakoyiitzimiri?” <sup>5</sup>Tii jaki Jesús. Jotzikanaminthatanakiri Pilato jirika Jesús.

### Jiyakawintaitziri Jesús

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>6</sup>Tzimatsi jantapiintziri Pilato: maawoni osarintsiki joimoshirinkayaani Judá-mirinkaiti, jomishitowakaantzi ijyininka jaakaantaitziri ikowiri. <sup>7</sup>Tzimatsi iiitchari Barrabás, jomontyaitziri itsipayitakari ikaataliyini jowamaantaki, jowayiritari iwinkathariti. <sup>8</sup>Ikanta ipokaiyapaakini atziri, ikowakotapaakiri Pilato jantiro jamitapiintari. <sup>9</sup>Jakanaki Pilato, ikantziri: “¿Iriima pikowi nomishitowakaantiri jiitaitziri ‘Twinkathariti Judá-mirinkaiti?’” <sup>10</sup>Jiyotzi Pilato, ikisatya ijiwari Ompiratasorintsitaari jaakaantantakariri Jesús. <sup>11</sup>Iro kantzimaitacha ijiwari Ompiratasorintsitaari, jowatsimaakiri atziriiti inkantaiyini: “Iri kamiithatatsi jomishitowaitiri Barrabás”. <sup>12</sup>Japiitanakiri Pilato josampitziri: “Jirika jiitaitziri ‘Twinkathariti Judá-mirinka’, ¿Tsikama nonkantirika?” <sup>13</sup>Ikantzzi ikaimaiyini atziri: “¿Pimpaikakotakaantiriwí!” <sup>14</sup>Ikantzzi Pilato: “¿Tzimatsima kaaripirori jantakiri?” Ilikiro ishintsitatzti ikaimaiyini ikantzzi: “¿Pimpaikakotakaantiriwí!” <sup>15</sup>Ikowanaki Pilato jantiniri ikowakiri atziripaini, jomishitowakaantakiri Barrabás. Iri ipajatakaantanaki Jesús, jagaitanakiri impaikakoitiri.

<sup>16</sup>Ikanta owayiriiti ityaakaanakiri Jesús ipankoki Pilato, jiitaitziro “Pretorio”. Ari japatotakiri maawoni owayiri. <sup>17</sup>Ikithaatapaakiri kithaarintsi pitzirishimawopirotsatsiri kimitawori ikithaatapiintari pinkathariyitatsiri. Ipoña jamathaitantakari kitochiitapo. <sup>18</sup>Iro jantantawori jiroka, tima ithainkimawaitatziiri. Ikaimotzimaitari, ikantzzi: “¿Jirikataa iwinkathariti Judá-mirinkaiti?” <sup>19</sup>Ipoña jompojainatantari sawoo. Jiwapootakiri. Jotzirowashitzimaitari impinkathatirim ikanzi. <sup>20</sup>Ari jishitakiro ishirontaminthatari. Jaatonkoryagairi, ikithaatairi iithaari irirori. Jaanakiri impaikakotiri.

### Jowamaitakiri Cristo ipaikakoitziri

(Mt. 27.32-56; Lc. 23.26-49; Jn. 19.17-30)

<sup>21</sup>Ikanta Simón, poñaachari Cirene, iwaapati Alejandro itsipatakari Rufo, itonkiyotakari jariita nampsitsiki, ishintsiwintanakiri jinatanakiro

impaikakoitanyaariri Jesús. <sup>22</sup> Jagaitanakiri tonkaariki oita “Gólgota” (akantziri aaka: “Atziriitoní”.) <sup>23</sup> Ipakoitapaakiri imiri itsipataitakiro kipijyaari, tii jiriro.<sup>r</sup> <sup>24</sup> Ipoña ipaikakoitakiri. Ikanta owayiriiti jowawisaawakaawo ikithaaayitari Jesús, ikimitakaantakiro jiñaaritaita jiyotantyaari intzimi ayironi. <sup>25</sup> Aritaki jinokiityaapaaki ooryaatsiri, ipaikakoitakiri Jesús.<sup>s</sup> <sup>26</sup> Josankinaitaki kantakaantakirori ipaikakoitantakariri, okantzi: IWINKATHARITI JUDÁ-MIRINKAITI. <sup>27</sup> Ari itsipataitakiri ipaikakoitziri apiti koshintzi, ikatziyakotaka apaani jakopiroriki, pashini jampatiki. <sup>28</sup> Ari imonkaatakari osankinatainchari pairani, okantzi:

Itsipataitakiri kaaripiroshiritatsiri.

<sup>29</sup> Ithainkimawaitakiri ikaatzi awisayitatsiri janta, jotikayinata, ikantziri: “Aña iiroka pookirori tasorintsipanko, iro awisawitatty mawa kitijyiri piwitsikairo iijatzi.<sup>t</sup> <sup>30</sup> ¿Oitama kaari payiitanta ipaikakoitakimi powawisaakotaiya?” <sup>31</sup> Irojatzi ikantsitakari iijatzi ijiwari Ompiratasorintsitaari itsipatakari Yotzinkariiti, jowashiyawintari, ikantawakaiyaní: “Jowawisaakotziri pashini, ¿Kaarima jimatantawo jowawisaakotya irirori? <sup>32</sup> ¡Incha jayiiti Cristo-witachari jiitaitziri ‘Iwinkathariti Israel-mirinkaiti’, ankimirantantyaariri!” Jimatsitanakawo itsipatakari ipaikakota, ithainkimawaitakiri.

<sup>33</sup> Okanta itampatzikatapaaki ooryaatsiri, omapokashitapaaka otsiniritanaki, irojatzi jyiitiini itainkanaki ooryaa.<sup>u</sup> <sup>34</sup> Ari ikaimanaki Jesús shintsiini, ikantanaki: “¡Eloí! ¡Eloí! ¿Lama sabactani?” (Iro ikantaitziri añaaniki aaka: “Pawa, Pawa, ¿iitama pookawintantakinari?”)

<sup>35</sup> Ikanta jirikapaini saikawintakiriri Jesús, ikimawitawakari ikaimanaki. Ikantanaki: “Pinkimiri, ikaimatziiri Elías”. <sup>36</sup> Ishiyapainta apaani, jomitsisiyakiro manthakintsi kipijyaariki, jankowiitakiniri sawoopankiki, jowaankakotakiniri jatsimiyatiro, ikantzi: “Añaawakiriita ari impokaki Elías jowayiitiri”. <sup>37</sup> Ipoña japiitanakiro ikaimanai shintsiini, tii jañiinkatanai. <sup>38</sup> Okanta janta tasorintsipankoki, sagaanaki niyankiniki tontamawotatsiri ithatashiitzirori, opoñaanaka jinoki irojatzi isaawiki, apikota okantanaka. <sup>39</sup> Ikanta ijiwari owayiriiti katziyawintakariri Jesús, jiñaakiri ikaimanaki shintsiini ikamantanakari, ikantanaki irirori: “Imapirotatyama Itomintari Pawa jirika”.

<sup>40</sup> Tzimatsi iijatzi tsinani aminaintsiri jantyaatsikiini. Jiroka okaataiinyi: María Magdala-jato, Salomé, María inaanati iyaapitsi

<sup>r</sup> 15.23 Jiroka kipijyaari oita “mirra”. Iro joitaitziriri atziri, ijampawathatantyaari, iiro ikimaatsiwaitantawo aririka jowasankitaitiri. <sup>s</sup> 15.25 Iro ikantaitziri pairani: jiwiyaaka ooryaa 3. <sup>t</sup> 15.29 Iro jamitaiyarini Judá-mirinkaiti jotikayinata, aririka inthainkashiryanti. Iro kimitawori amitaiyarini aakapaini, aririka ookoti atziri anthainkimatiri, ankanti: “¡Piñaakiro! ¡Pikimakiro!”

<sup>u</sup> 15.33 Iro ikantaitziri pairani: jiwiyaanaka ooryaa 6, ari omapokapaakari otsiniritanaki irojatzi jiwiyaanaka ooryaa 9.

Jacobo ijijatzi José. <sup>41</sup> Jirokapaini tsinani irootaki tsipatakariri pairani Jesús Galilea-ki, ojyiki imitakoyitakiri. Otsipatakawo ijijatzi pashini tsinanipaini oyaatapaakiriri Jesús ipokaki Jerusalén-ki.

### **Ikaitatakiri Jesús**

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>42</sup> Aritaki tsiniriityaanaki. Irootaki kitijyiri jaminantapiintitari joyaari oñaatamanai, kitijyiri jimakoryaantitari. <sup>43</sup> Ikanta José poñaachari Arimatea-ki, ikaatapiintziri japatota jiwaretti, irijatzi oyaawintariri Pawa impinkathariwintantai. Tii ithaawi jiyaatashitanakiri Pilato, ikantapaakiri: “Pishinitinari nonkitatairi Jesús”. <sup>44</sup> Tima jomapokapaakiri Pilato, tii jiywita kamaki Jesús. Ikaimakaantakiri ijiwari owayiriiti, josampitakiri imapiyorika ikamaki Jesús. <sup>45</sup> Icamantitakiri Pilato, ishinitainiri José jaanairi. <sup>46</sup> Jamanantashitakiri kithaarintsi jintamawotatsiri. Ikintaryaaakotairi, iponatakiri. Jowakotakiri imoontashiitziri kaminkaripaini shirantaaki, joipinakaantaki mapi, jojyipitakotantakiri. <sup>47</sup> Okanta María Magdala-jato otsipatakawo María inaanati José, aminaiyakini iroori tsika jowaitakiri.

### **Jañaantaari Jesús**

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

**16** <sup>1</sup> Awisanaki kitijyiri jimakoryaantitari. Ari amanantaiyakini kasankaari María Magdala-jato, otsipatakawo pashini María inaanati Jacobo, ijijatzi Salomé, jataki ontziritantaiyaari Jesús. <sup>2</sup> Okanta okitijyitamanai domingo, ananinkamanaki iyaati omooki jowakoitakiri Jesús. Aritaki ishitowimatapaaki ooryaatsiri ariitzimatapaaka janta. <sup>3</sup> Okantawakaiyani: “¿Lityaaka otainkironi mapi jomontyaitantakariri?” <sup>4</sup> Iro aminawitapaaka, oñaatzi otainkaki mapi, tima antawo mapi inatzi. <sup>5</sup> Tyaapaaki omooki jowawiitakiri. Oñaapaakiri mainari isaikaki akopiroriki, okitamaanikitaki iithaari. Othaawaiyanakini. <sup>6</sup> Ipoña ikantanakiro irirori: “Iiro pithaawawaitzi. Iriima pipokashiwitá Jesús Nazaret-jatzi, ipaikakoitakiri chapinki. Añagai, tii isaiki jaka. Paminiro jowawiitakiri. <sup>7</sup> Pimpiyanaki, pinkamantayitairi jiyotaani, pinkantairi Pedro ari jiyaatai Jesús Galilea-ki, ari piñaayitairi. Aritaki ikamantsitakimi”. <sup>8</sup> Oshiyapithatanakawo omoona, ompitawitanaka. Tikaatsi pashini atziri onkamantanaki, tima othaawanakitzi.

### **Joñaagaawo María Magdala-jato**

(Jn. 20.11-18)

<sup>9</sup> Aritaki añagai Jesús amaityaaki domingo, iro jitanaa joñaagaawo María Magdala-jato joshinchagairi pairani jaagawitawo kaatatsiri 7 piyari. <sup>10</sup> Irojatzi iyaatashitanakariri itsipayitakari pairani Jesús,

oñaapaatziiri jiraawaitaiyani, okamantapaakiri oñagairi. <sup>11</sup>Ikanta ikimawitawakawo oñagairi Jesús jañagai, tii ikimisantaitziro.

**Joñaagaari Jesús apiti jiyyotaani**  
(Lc. 24.13-35)

<sup>12</sup>Ikanta Jesús, joñaagaari apiti jiyyotaani jiyaataiyini aatsiki, pashinipootapai kapichiini. <sup>13</sup>Ari ipiyaiyanakani irirori, ikamantawitapaakari ikaataiyini. Ari ikimitsitakari ijijatzi, tii ikimisantitziri.

**Jotyaantziri Jesús jiyyotaani**  
(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

<sup>14</sup>Ikanta jowawaita 11 jiyyotaani, ari joñaagaari Jesús, ikaminaapairi, jiñaakiri kisoshiri ikantaiyakani, tii ikimisantziri ikaatzi ūayitairiri jañagai. <sup>15</sup>Ikantapairi: “Piyaati pothotyiilo maawoni kipatsi. Pinkinkithatainiri atziripaini Kamiithari ūaantsi. <sup>16</sup>Itzimirika kimisantawakironi, owiinkaatanaachani, iriitaki awisakoshiritaatsini. Iriima kaari kimisantawakironi, jowasankitaayiitairi. <sup>17</sup>Jiroka inkantanaiya kimisantanaatsini: joshinchaayitairi piyarishiritatsiri impairyiina naaka. Jiñaawaiytairo pashinitatsiri ūaantsi. <sup>18</sup>Aririka joirikawityaari maanki, aririka jirawityaawo piyatatsiri, tikaatsi onkantiri, iiro ikami. Ari joshinchaayitairi mantsiyaripaini ijijatzi”.

**Tzinagaa Jesús inkitiki**  
(Lc. 24.50-53)

<sup>19</sup>Ithonkakiro Awinkathariti ikamantayitakiri, irojatzi itzinaantanaari inkitiki, itsipatapaari Pawa ipinkathariwintantapai. Isaikimotapairi jakopiroriki. <sup>20</sup>Ikanta jiyaataiyakini jiyyotaani, ikamantantaki maawoni nampitsiki. Awinkathariti antakaayitakiriri, jantakaayitakiri kaari jiñaapiintaitzi, ari onkantya jiyyotantaityaari imapirotatyá ikamantantziri. Ari onkantyaari.